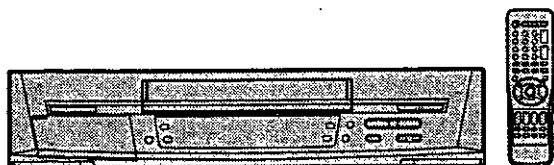


Panasonic



Видеокассетный магнитофон

NV-FJ620EU

Инструкция по эксплуатации



Содержание	Page
Предупреждение и важная информация	2
Органы управления и компоненты	3
Подсоединения	5
Настройка ТВ на Ваш ВКМ	6
Сохранение ТВ вещания в Вашем ВКМ	7
Подготовка к программированию ShowView	11
Установки, используя отображение информации на экране ТВ	12
Дополнительные установки	13
Воспроизведение	14
Запись	16
Запись по таймеру	19
Программирование ShowView	22
Функции поиска	23
Редактирование	26
Перед тем как обратиться к специалисту по техобслуживанию	27
Технические характеристики	29

SHOWVIEW®

VHS
PAL NTSC

SUPER DRIVE

Предупреждение и важная информация

Так как это оборудование нагревается во время использования эксплуатируйте его в месте с хорошей вентиляцией; не устанавливайте это оборудование в ограниченном месте, таком, как книжная полка или подобная секция.

Важно

Следует помнить о том, что запись с предварительно записанных лент или дисков, а также других опубликованных или телеведательных материалов может являться нарушением законов об авторских правах.

Предупреждение

Для снижения риска пожара или удара током не следует подвергать эту аппаратуру воздействию дождя или влаги.

Для вашей безопасности

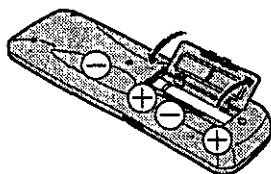
Не снимайте наружную крышку.

Трогать внутренние части ВКМ опасно, кроме того, их при этом можно серьезно повредить.

Для предотвращения поражения электрическим током, не следует снимать наружную крышку. Внутри нет частей, подлежащих техобслуживанию пользователем. Обращайтесь к квалифицированным специалистам по техобслуживанию.

Вставление батарей устройства дистанционного управления

Вставьте батареи с правильно совмещенными полярностями (+ и -).



Примечания:

Срок службы батарей составляет приблизительно 1 год. Однако он значительно различается в зависимости от частоты использования.

- Когда батареи разрядились, замените их двумя батареями размера AA, UM3 или R6.
- Когда батареи разрядились, немедленно удалите их и выбросьте в мусор должным образом.
- Убедитесь в том, что батареи вставлены с правильно совмещенными полярностями (+ и -).
- Не смешивайте старые батареи с новыми.
- Не смешивайте различные типы батарей, т.е. щелочные и марганцевые.
- Не используйте перезаряжаемые никель-кадмиевые батареи.
- Не нагревайте и не закорачивайте батареи.
- Если Вы не собираетесь использовать устройство дистанционного управления в течение длительного времени, вытаскивайте батареи и храните их в сухом, прохладном месте.

Долгоиграющая система головок

Эта долгоиграющая система головок позволяет выполнять записи/воспроизведение в течение приблизительно 8000 часов с изображением высокого качества. Новейший сконструированный цилиндр головки с более узкими окошками головки и конструкция суженного цилиндра эффективно защищают головки от пыли и предотвращают засорение головок. К тому же, очиститель головок [Alumina] еще больше усиливает эффективность очистки.

- Основана на тестах для длительного использования с видеокассетами Panasonic.

Действительный срок службы головок может различаться в зависимости от условий использования, типа ленты, температуры, влажности и т.д.

Предосторожности для соблюдения до работы с ВКМ

Для ВКМ вредно следующее:

- Влажность и пыль.
- Закрытие вентиляционных отверстий мягкими материалами (тряпочкой или бумагой).
- Чрезмерная жара, напр., прямой солнечный свет.
- Магниты или электромагнитные объекты.
- Касание внутренних частей ВКМ.
- Вода и другие жидкости.
- Молния. (Во время гроз отсоединять воздушный штепсель от ВКМ.)
- Тяжелые предметы на ВКМ.
- Подключение или обращение с аппаратурой с мокрыми руками.
- Пользование сотовым телефоном вблизи ВКМ, так как это может создать помехи изображения и звука.

Рекомендуется:


- Протирать ВКМ чистой и сухой тряпочкой.
- Размещать ВКМ в горизонтальном положении.
- Держать ВКМ, ТВ и прочее оборудование отключенным до полного окончания всех подсоединений.

Конденсат может образовываться в следующих случаях:

- ВКМ был внесен из холодного окружения в хорошо нагретое помещение.
- ВКМ внезапно внесен из прохладного места, такого, как кондиционированная комната или салон автомобиля в жаркое и влажное место.

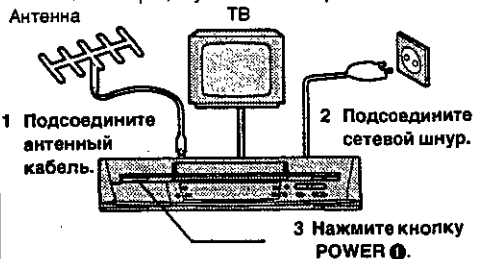
Примечание:

- Во всех вышеуказанных ситуациях выждать не менее часа прежде, чем пользоваться ВКМ. Данный ВКМ не оснащен датчиком росы.

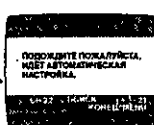
Нажимайте кнопку POWER  для переключения ВКМ из режима включено в режим готовности и обратно. В режиме готовности ВКМ все еще подсоединен к сети питания.

Автоматическая настройка после включения

Иллюстрация установки изображения



Отображение информации на экране ТВ

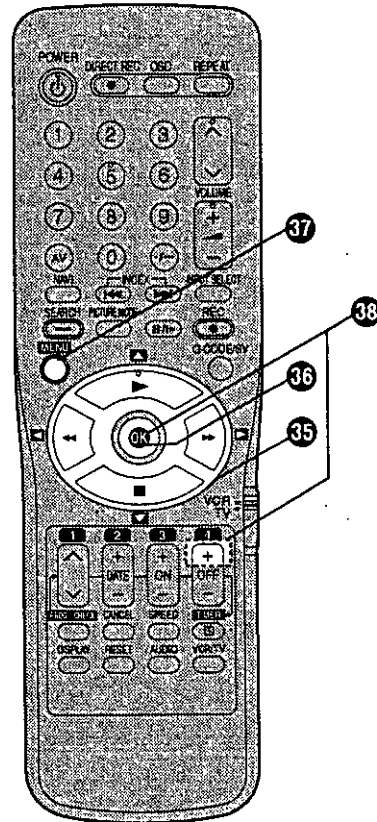
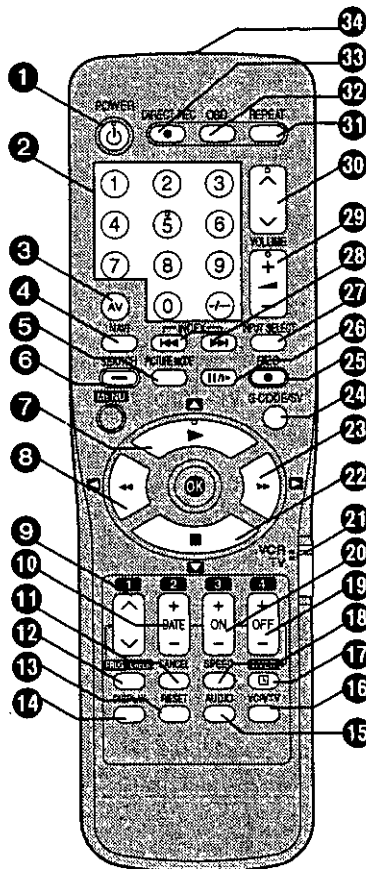
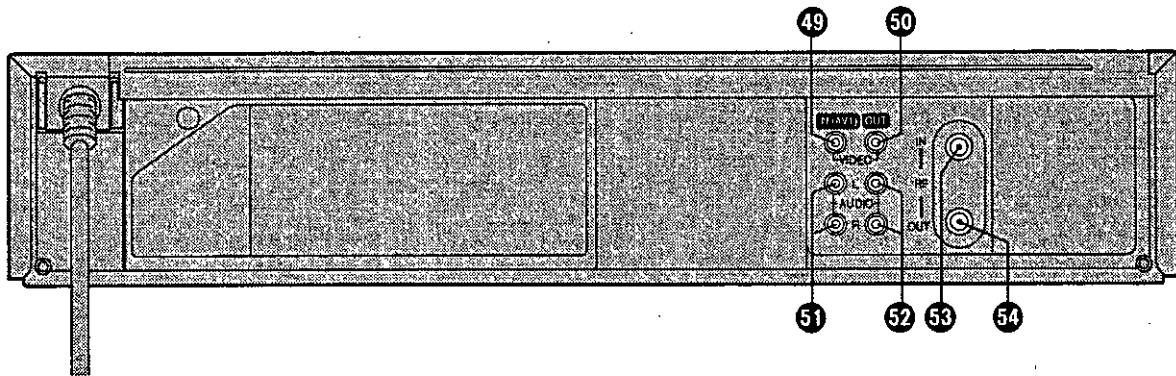
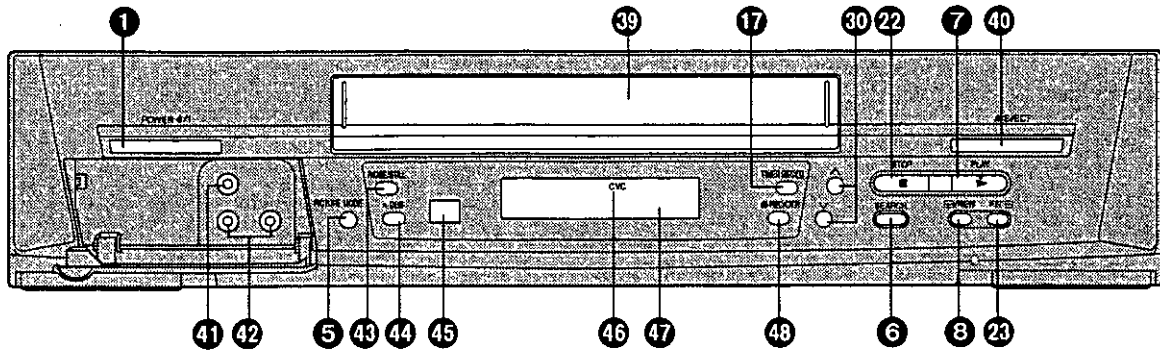


Автоматическая настройка после включения закончена.

Все станции телевидения, которые принимаются в данном районе, автоматически настраиваются и сохраняются в памяти.

- Не выключайте ВКМ в процессе настройки. (См. стр. 7.)

Органы управления и компоненты



- ❶ Кнопка POWER
- ❷ Числовые кнопки
Для выбора позиций программы (1-99) ВКМ.
Пример:
9: ⑨
19: ④ → ① → ⑨
Для ввода номера ShowView.
Для ввода номеров для различных установок.
- ❸ Кнопка AV
- ❹ Кнопка NAVI
- ❺ Кнопка PICTURE MODE
- ❻ Кнопка SEARCH
- ❼ Кнопка воспроизведения
- ❽ Кнопка ускоренной перемотки назад
- ❾ Кнопка канала
- ❿ Кнопка DATE
- ⓫ Кнопка CANCEL
- ⓬ Кнопка PROG./CHECK
- ⓭ Кнопка RESET
Для сброса счетчика ленты (истекшее время) на [0.00:00].
– Счетчик ленты автоматически сбрасывается на [0.00:00] при вставлении кассеты.
- ⓮ Кнопка DISPLAY
- ⓯ Кнопка AUDIO
- ⓰ Кнопка VCR/TV
- ⓱ Кнопка TIMER (REC)
- ⓲ Кнопка SPEED
- ⓳ Кнопка OFF
- ⓴ Кнопка ON
- ⓵ Переключатель VCR/TV
- ⓶ Кнопка остановки
- ⓷ Кнопка ускоренной перемотки вперед
- ⓸ Кнопка G-CODE/SV
- ⓹ Кнопка REC
- ⓺ Кнопка паузы/замедленного воспроизведения
- ⓻ Кнопка INPUT SELECT
- ⓼ Кнопка INDEX
- ⓽ Кнопка VOLUME
- ⓾ Кнопка канала
- ⓿ Кнопка REPEAT
- ⓿ Кнопка OSD
- ⓿ Кнопка DIRECT REC
- ⓿ Инфракрасный передатчик
- ⓿ Кнопки курсора
- ⓿ Кнопка OK
- ⓿ Кнопка MENU

- ⓿ Кнопки функции блокировки от детей
(Удобная функция для предотвращения использования без разрешения)
Эта функция деактивирует все кнопки на ВКМ и устройстве дистанционного управления. Используйте эту функцию, когда Вы не хотите, чтобы другие люди управляли ВКМ.

Для активизации функции блокировки от детей:

1 Держите нажатыми кнопки OK и OFF (+) ⓿ одновременно до тех пор, пока на дисплее ВКМ не появится индикация [▷ hold].

– Если Вы нажмете кнопку когда активизирована функция блокировки от детей, на дисплее ВКМ появляется индикация [▷ hold] для информирования Вас о том, что выполнение операций невозможно.

Для отмены функции блокировки от детей:

1 Держите нажатыми кнопки OK и OFF (+) ⓿ одновременно до тех пор, пока на дисплее ВКМ не исчезнет индикация [▷ hold].

- ⓿ Кассетный отсек
- ⓿ Кнопка EJECT
- ⓿ ВИДЕО ВХ (AV2)
- ⓿ АУДИО ВХ (AV2)
- ⓿ Кнопка PAUSE/STILL
- ⓿ Кнопка A.DUB
- ⓿ Приемное окошко инфракрасного дистанционного управления
- ⓿ Индикатор SVC
Функция контроля изображения с помощью схемы обеспечивает получение оптимального качества изображения так, что Вы всегда получите наилучшее изображение автоматически.
Во время включения ВКМ всегда высвечивается индикация SVC ⓿ для показания того, что активизирован контроль изображения с помощью схемы.
- ⓿ Дисплей ВКМ
- ⓿ Кнопка REC/OTR
- ⓿ Гнездо ВИДЕО ВХ
- ⓿ Гнездо ВИДЕО ВЫХ
- ⓿ Гнездо АУДИО ВХ
- ⓿ Гнездо АУДИО ВЫХ
- ⓿ Антенное входное гнездо
- ⓿ Антенное выходное гнездо

Note:

Для работы ТВ можно пользоваться кнопками POWER ❶*, числовыми ❷*, AV ❸*, VOLUME ⓿*⁴ и канала ⓿*⁵.

– Установите переключатель VCR/TV ⓵ на [TV].

*1 Для переключения ТВ из режима готовности (OFF) и обратно.

На некоторых телевизорах возможно только переключение ТВ в режим готовности (OFF) с помощью этой кнопки, но не включение ТВ. В этом случае попробуйте включить ТВ с помощью одной из следующих кнопок:

Числовые кнопки ❷

Кнопка AV ❸

Кнопка канала ⓿

*2 Для выбора позиций программы (1–99) на ТВ.

*3 Для выбора желаемого аудио/видео входа на ТВ.

*4 Для регулировки громкости ТВ.

*5 Для выбора желаемой позиции программы (ТВ станции) на ТВ.

Установка устройства дистанционного управления для управления Вашим ТВ

С помощью устройства дистанционного управления после его установки Вы можете управлять телевизорами фирм-изготовителей, перечисленных ниже.

Эта процедура установки позволяет Вам управлять телевизорами некоторых фирм-изготовителей, используя поставляемое устройство дистанционного управления.

Подготовка

– Установите переключатель VCR/TV ① в положение [TV].

Операции

- 1 Найдите номер фирмы-изготовителя Вашего ТВ, обратившись к следующей таблице.
- 2 Во время удерживания нажатой кнопки POWER ① используйте числовые кнопки ② для ввода номера фирмы-изготовителя. Этим завершатся установки для фирмы-изготовителя ТВ.
 - Следует ввести номер из двух цифр. Пример: 1 → 01
- 3 Для подтверждения выполнения правильных установок, проверьте, работает ли Ваш ТВ должным образом.
 - Если фирма-изготовитель имеет несколько номеров в следующей таблице, попробуйте ввести другие номера, если правильное выполнение операций ТВ невозможно, а затем выберите оптимальный номер.

Примечания:

- Если Вы используете ТВ Panasonic: эта установка уже была выполнена, и поэтому Вам не требуется выполнять вышеуказанную процедуру установки. Однако это устройство дистанционного управления может не работать с некоторыми телевизорами Panasonic.
- Управление некоторыми моделями ТВ невозможно, используя это устройство дистанционного управления (включая все телевизоры, не совместимые с дистанционным управлением).

Перечень телевизоров, совместимых с дистанционным управлением ВКМ

[Марка]	[Код]
Panasonic/National	01-04
SONY	05
TOSHIBA	06
JVC	07
HITACHI	08
MITSUBISHI	09, 10
SHARP	11
PHILIPS, SAMSUNG	12
NEC	13
SANYO	14
GOLDSTAR/LG	15, 16
SAMSUNG	17, 18
SANYO	19

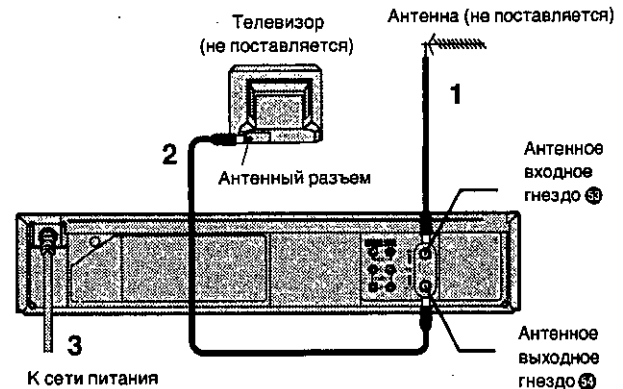
Подсоединения

В этом разделе показано, как подсоединить ВКМ к антенне, телевизору и т.д.

Если ВКМ включен после распаковки и подсоединения антенного кабеля и сетевого шнура, то режим автоматической настройки после включения начинается автоматически.

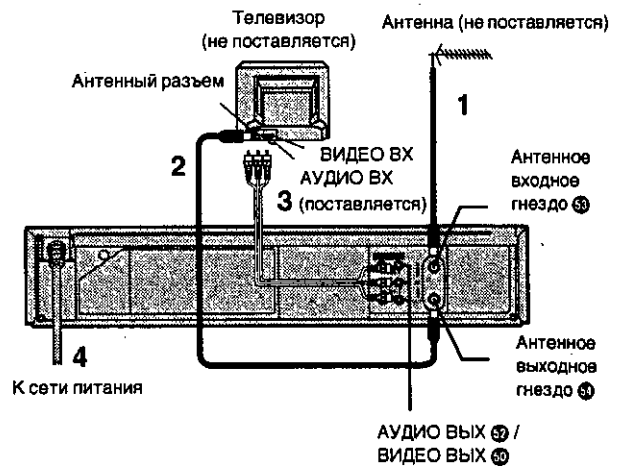
Основные подсоединения

Следующие подсоединения требуются для записи и воспроизведения видеокассеты через ТВ.

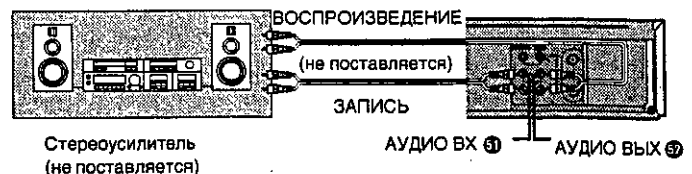


Подсоединение к ТВ, используя аудио/видео входные гнезда

Установите РЧ выходной канал ВКМ в положение [—] (RF-OFF), если ВКМ подсоединен к ТВ через аудио/видео кабель. (См. стр. 6.)



Подсоединение к стереоусилителю



Настройка ТВ на Ваш ВКМ

ВКМ передает сигнал на ТВ через РЧ коаксиальный кабель по каналу E21–E69.

На Вашем телевизоре можно наблюдать такое же видеоизображение, как и во время телевещания. Если Вы подсоединили ВКМ к телевизору через аудио/видео входные гнезда, тогда Вам не потребуется прodelывать процедуру, описанную ниже.

Когда ВКМ включен после распаковки и подсоединения антенного кабеля и сетевого шнура, то автоматическая настройка начинается автоматически.

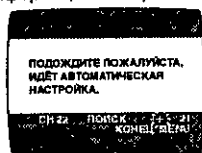
Примечания:

- Если ВКМ включен без подсоединенной антенны, все каналы пропускаются. Следовательно, плотно подсоедините антенну, а затем выключите ВКМ и включите его снова для выполнения автоматической настройки.
- Если автоматическая настройка отменена на полпути, автоматическая настройка не выполняется, даже если ВКМ выключен и включен снова. В этом случае, см. стр. 7 [Для повторного запуска автоматической настройки после включения].

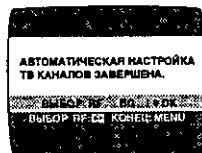
Операции

- 1 Включите телевизор и ВКМ.
- 2 Установите ТВ на незанятую позицию, которую Вы желаете использовать для Вашего видео воспроизведения.
 - Настраивайте ТВ до тех пор, пока на экране не появится изображение, показанное ниже. (Относительно настройки обращайтесь, пожалуйста, к инструкциям по эксплуатации, изданным фирмами-производителями ТВ.)
 - Установите позицию [ВЫБОР RF], нажав кнопки курсора (◀ ▶) ⑤ для выбора системы цвета ТВ, используемой телевизором, подлежащим подсоединению.
 BG: PAL B.G.H/SECAM B.G
 I: PAL I
 DK: PAL D/SECAM D.K.K1

Отображение информации на экране ТВ



Во время автоматической настройки после включения



После автоматической настройки после включения

- 3 Нажмите кнопку MENU ⑦.

Для изменения РЧ выходного канала

В некоторых случаях после настройки ТВ на Ваш ВКМ на изображении могут быть видны помехи. Для устранения этих помех Вы можете вручную подрегулировать РЧ выходной канал на несколько каналов вверх или вниз от текущей установки. Процедура описана ниже.

Операции

- 1 Держите нажатой кнопку MENU ⑦ в течение 5 секунд или более.
 - Дисплей ВКМ изменяется, как показано ниже, и изображение с ВКМ на ТВ отображает этот рисунок.

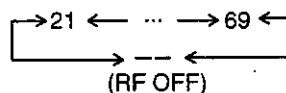
Дисплей ВКМ



Пример



- 2 Введите желаемый номер канала (E21–E69) с помощью числовых кнопок ② или кнопки канала ⑩.
 - Убедитесь в том, что переключатель VCR/TV ⑩ установлен в положение [VCR].
 - Установите РЧ выходной канал ВКМ в положение [—] (RF OFF), если ВКМ подсоединен к ТВ через аудио/видео кабель.
Нажмите кнопку канала ⑩ для отображения [—].



Пример: 28: ② → ⑧

- 3 Нажмите кнопку MENU ⑦ для окончания режима установки.
- 4 Повторно настройте Ваш ТВ на новый РЧ канал для Вашего ВКМ.

Примечание:

- Даже если РЧ выходной канал был изменен, нет необходимости в выполнении автоматической настройки.

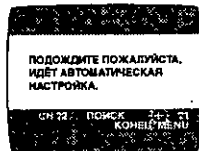
Сохранение ТВ вещания в Вашем ВКМ

ВКМ снабжен своим собственным тюнером (таким, какой имеется у обычного телевизора) и может быть установлен для приема до 99 телевещательных станций.

Автоматическая настройка после включения

При включении ВКМ после подсоединения антенного кабеля и сетевого шнура начинается автоматическая настройка.

Отображение информации на экране ТВ



С помощью автоматической настройки отыскиваются ТВ станции от минимальной ОБЧ (VHF) до максимальной УВЧ (UHF), и запоминаются данные для каждой настроенной программной позиции.

- Если Вы выключите ВКМ во время автоматической настройки, автоматическая настройка будет остановлена на полпути.
- Если во время автоматической настройки на ВКМ начинается воспроизведение, автоматическая настройка будет остановлена на полпути.

Для отмены автоматической настройки в середине операции:
Нажмите кнопку MENU (17) в процессе автоматической настройки. Автоматическая настройка отменяется.

Для повторного запуска автоматической настройки после включения:

- 1 Нажмите кнопку EJECT (10) и удалите видеокассету.
- 2 Держите нажатой кнопку канала (10) на ВКМ одновременно в течение 3 секунд или более, когда ВКМ включен.
 - Канал, высвечиваемый на дисплее ВКМ исчезает на мгновение, затем изменяется на 1.

Дисплей ВКМ



Исчезает → 1

- 3 Отсоедините сетевой шнур, а затем подсоедините его повторно.
- 4 Выключите ВКМ, а затем включите его снова.
 - Начинается автоматическая настройка.

Если автоматическая настройка остановлена на полпути при выключении ВКМ, воспроизведении или сбое электропитания:

- 1 Отсоедините сетевой шнур, а затем подсоедините его повторно.
- 2 Выключите ВКМ, а затем включите его повторно.
 - Начинается автоматическая настройка.

Автоматическая настройка, используя отображение информации на экране ТВ

Введение

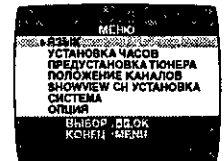
Этот ВКМ настраивается автоматически с помощью автоматической настройки после включения. Однако если требуется, следует выполнить автоматическую настройку, используя отображение информации на экране ТВ, в соответствии со следующим методом.

Подготовка

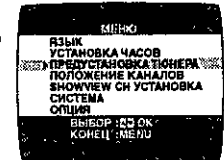
- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с ВКМ.
- Включите ВКМ и выберите любую программную позицию, кроме A1 или A2.
- Установите переключатель VCR/TV (1) в положение [VCR].

Операции

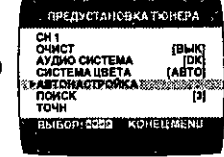
1 Нажмите кнопку MENU (17) для высвечивания главного меню на ТВ экране.



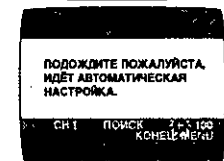
2 Нажмите кнопки курсора (▲▼) (15) для выбора установки [ПРЕДУСТАНОВКА ТЮНЕРА], затем нажмите кнопку OK (16).



3 Нажмите кнопки курсора (▲▼) (15) для выбора установки [АВТОНАСТРОЙКА], затем нажмите кнопки курсора (◀▶) (15) для запуска автоматической настройки.



- После завершения автоматической настройки отображение информации на экране ТВ исчезает, и выбирается программная позиция 1.



Цифра, высвечиваемая здесь, обозначает число канала, все еще подлежащих автоматической настройке.


















Каналы, прием которых возможен

	СИСТЕМА	ОБЧ	Кабельное ТВ	УВЧ
B G	Стандарт CCIR (B.G.H)	E2-E12	S01-S05 M1-M10 U1-U10 S21-S41	E21-E69
I	Специальный административный регион Китая, Гонконг Великобритания (I)	-	-	E21-E69
D	Восточная Европа (D.K.K1)	R1-R12	44-470MHz	E21-E69

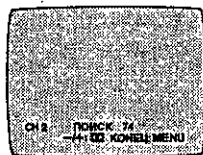
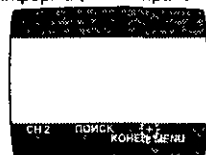
Примечания:

- Функция автоматической настройки отыскивает ТВ станции в диапазоне от минимальной ОБЧ (VHF) до максимальной УВЧ (UHF) и запоминает данные для каждой настроенной позиции программы. Оставшиеся программные позиции пропускаются.
- Завершение поиска с помощью функции автоматической настройки занимает пять или более минут.
- В случае, если ВКМ неправильно настроен с помощью автоматической настройки, следуйте процедуре на следующей странице.

Процедура настройки вручную

- 1 Нажмите кнопку MENU  для высвечивания главного меню на экране ТВ.
- 2 Нажмите кнопки курсора (▲▼)  для выбора установки [ПРЕДУСТАНОВКА ТЮНЕРА], затем нажмите кнопку OK .
- 3 Нажмите кнопки курсора (▲▼)  для выбора установки [CH], затем выберите номер канал, на который Вы хотите настроиться, нажав кнопки курсора (◀▶) .
- 4 Убедитесь, что установлена позиция [ВЫК] для установки [ОЧИСТ].
- 5 Нажмите кнопки курсора (▲▼)  для выбора установки [АУДИО СИСТЕМА], затем выберите систему телевидения, нажав кнопки курсора (◀▶)  .
 - BG: PAL B.G.H/SECAM B.G
 - I: PAL I
 - DK: PAL D/SECAM D.K.K1
- 6 Нажмите кнопки курсора (▲▼)  для выбора установки [СИСТЕМА ЦВЕТА], затем выберите позицию [АВТО], нажав кнопки курсора (◀▶)  .
 - ВКМ автоматически различает систему телевидения между PAL и SECAM.
 - Если в изображении отсутствует цвет, когда выбрана позиция [АВТО], выберите позицию [MESECAM] или [PAL].
- 7 Нажмите кнопки курсора (▲▼)  для выбора установки [ПОИСК], затем нажмите кнопки курсора (◀▶)   для начала настройки вручную.
 - Если настройка на желаемую станцию не была выполнена, нажмите кнопки курсора (◀▶)   снова.
 - Нажмите кнопку MENU  и повторите пункты 3–7 для каждой позиции программы, которую Вы желаете настроить на станцию.




Отображение информации на экране ТВ



- 8 Нажмите кнопку MENU  три раза для выхода из режима отображения информации на экране ТВ.





Прямая настройка


Следуйте пунктам 1–3 раздела Процедура настройки вручную.

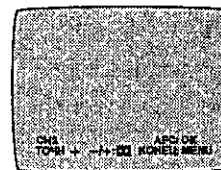
- 4 Убедитесь, что установлена позиция [ВЫК] для установки [ОЧИСТ].
- 5 Нажмите кнопки курсора (▲▼)  для выбора установки [ПОИСК].
- 6 Нажмите числовые кнопки  для ввода номера желаемой позиции программы.
 - Для других каналов, которые требуют настройки, повторите пункты 3–6.
- 7 Нажмите кнопку MENU  дважды для выхода из режима отображения информации на экране ТВ.

Процедура точной настройки

Следуйте пунктам 1–3 раздела Процедура настройки вручную.





- 4 Нажмите кнопки курсора (▲▼)  для выбора установки [ТОЧН], затем нажмите кнопки курсора (◀▶)   для получения наилучших условий настройки.
 - Для возвращения в предыдущее состояние нажмите кнопку OK .

- 5 Нажмите кнопку MENU  для выхода из режима отображения информации на экране ТВ.



Исключение незанятых позиций программы

Следуйте пунктам 1–3 раздела Процедура настройки вручную.

- 4 Нажмите кнопки курсора (▲▼)  для выбора установки [ОЧИСТ], затем нажмите кнопки курсора (◀▶)   для выбора [ВКЛ].
 - Повторите пункты 3–4 для других незанятых позиций программы для пропуска во время выбора позиций программы.
 - Для отмены незанятой позиции программы выберите эту позицию программы, затем выберите позицию [ВЫК] для установки [ОЧИСТ].
- 5 Нажмите кнопку MENU  дважды для выхода из режима отображения информации на экране ТВ.





Для добавления и удаления канала

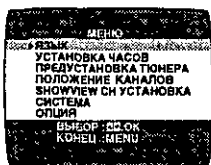
Пример:







Если Вы хотите добавить новый канал между каналом 4 и каналом 6.

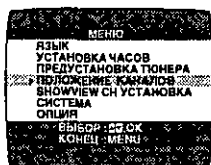
- 1 Нажмите кнопку MENU  для высвечивания главного меню на ТВ экране.

Отображение информации на экране ТВ

- 2 Нажмите кнопки курсора ( )  для выбора установки [ПОЛОЖЕНИЕ КАНАЛОВ], затем нажмите кнопку ОК .







- 3 Нажмите кнопки курсора ( )  для выбора желаемой позиции программы (например СНЗ), затем нажмите кнопки курсора ( )  для выбора позиции [ДОБАВЛ].

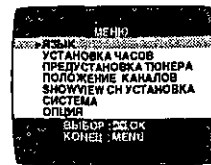








Пример:

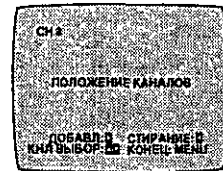
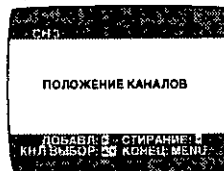
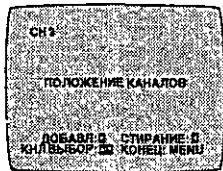
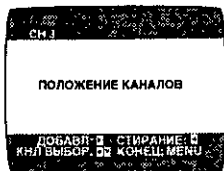
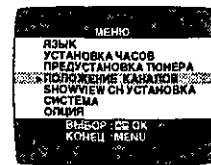
Если Вы хотите удалить канал 6.

- 1 Нажмите кнопку MENU  для высвечивания главного меню на ТВ экране.

- 2 Нажмите кнопки курсора ( )  для выбора установки [ПОЛОЖЕНИЕ КАНАЛОВ], затем нажмите кнопку ОК .



- 3 Нажмите кнопки курсора ( )  для выбора желаемой позиции программы (например СНЗ), затем нажмите кнопки курсора ( )  для выбора позиции [СТИРАНИЕ].



Позиция программы	Канал
1	2
2	4
3	6
4	8
5	10
6	12
7	-
8	-




Позиция программы	Канал
1	2
2	4
3	-
4	6
5	8
6	10
7	12
8	-

Позиция программы	Канал
1	2
2	4
3	6
4	8
5	10
6	12
7	-
8	-



Позиция программы	Канал
1	2
2	4
3	8
4	10
5	12
6	-
7	-
8	-

- При добавлении канала позиции программ каналов 6-12 сдвигаются вверх, как показано в списке сверху.
- Список позиций программ не появляется при отображении информации на экране ТВ.

- 4 После добавления настройте добавленный канал. (См. пункты 3-7 в разделе Процедура настройки вручную на стр. 8.)
 - Нажмите кнопку MENU  дважды и повторите пункты 3-4 для каждой другой позиции программы.

- 5 Нажмите кнопку MENU  четыре раза для выхода из режима отображения информации на экране ТВ.

- При удалении канала позиции программ каналов 8-12 сдвигаются вниз, как показано в списке сверху.
- Список позиций программ не появляется при отображении информации на экране ТВ.
- Повторите пункт 3 для каждой другой позиции программы.

- 4 Нажмите кнопку MENU  дважды для выхода из режима отображения информации на экране ТВ.










Установка языка при отображении информации на экране ТВ

Выберите один из трех высвечиваемых языков: английский, арабский или русский.

Подготовка

- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с ВКМ.
- Включите ВКМ.

Операции

- 1 Нажмите кнопку MENU  для высвечивания главного меню на ТВ экране.
- 2 Нажмите кнопки курсора ( )  для выбора установки [ЯЗЫК], затем нажмите кнопку ОК .
- 3 Нажмите кнопки курсора ( )  для выбора желаемого языка.
- 4 Нажмите кнопку MENU  дважды для выхода из режима отображения информации на экране ТВ.

Отображение информации на экране ТВ



Установка часов Вашего ВКМ

Часы будут работать в течение по крайней мере 3 лет после их установки, в случае сбоя системы электропитания они будут работать за счет системы резервного питания. Через 3 года они будут работать только 1 час за счет системы резервного питания.













Подготовка

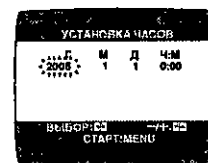
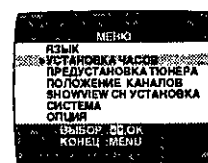
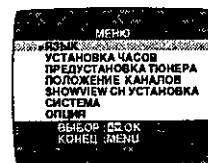
- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с ВКМ.
- Включите ВКМ.

Пример:



Дата; 16 октября 2005 года
Время; 20:15


Операции

- 1 Нажмите кнопку MENU  для высвечивания главного меню на ТВ экране.
- 2 Нажмите кнопки курсора ( )  для выбора установки [УСТАНОВКА ЧАСОВ], затем нажмите кнопку ОК .
- 3 Выберите каждый пункт, нажав кнопки курсора (  ) . Нажмите кнопки курсора ( )  для возврата к предыдущему пункту.



В точке установки времени (Ч:М):

- При удерживании кнопки нажатой, индикация изменяется с шагами по 30 минут.
- Нет необходимости в нажатии кнопок курсора () .

- 4 Нажмите кнопку MENU .
 - Часы начинают работать.









Функция сброса времени

Если часы спешат или отстают менее чем на две минуты, они могут быть просто сброшены на правильное время.

Пример:

Сброс часов на 12:00.00

- 1 Нажмите кнопку MENU  для высвечивания главного меню на ТВ экране.
- 2 Нажмите кнопки курсора ( )  для выбора установки [УСТАНОВКА ЧАСОВ], затем нажмите кнопку ОК .
- 3 Когда настоящая индикация часов на ВКМ составляет между 11:58.00 и 12:01.59, нажмите кнопку MENU , как только Вы услышите сигнал 12:00.00. При этом время сбрасывается на 12:00.00.

Подготовка к программированию ShowView


Для программирования ShowView следует установить идентификационные номера. Выполните операции программирования ShowView, описанные на стр. 22, и идентификационные номера соответствующих ТВ станций будут установлены автоматически. Это позволит выполнить программирование ShowView без выполнения операций, описанных на этой странице. Однако Вы можете следовать процедуре установки, описанной ниже, если Вы хотите установить идентификационные номера для всех ТВ станций до начала действительного программирования.

Термин [идентификационные номера] относится к номерам, используемым для идентификации ТВ станций. Позиции программы на ВКМ, принимающие ТВ станции, устанавливаются на эти идентификационные номера. Имейте под рукой газету или журнал, в котором перечислены сегодняшние программы местных ТВ станций и номера ShowView.

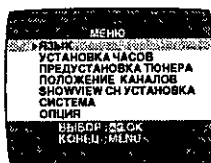
Подготовка





- Установите часы ВКМ. См. стр. 10.
- Сохраните ТВ вещательные станции в Вашем ВКМ. См. стр. 7-9.
- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с ВКМ.
- Включите ВКМ.

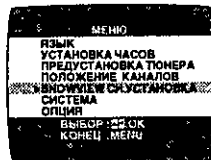
Operations




1 Нажмите кнопку MENU  для высвечивания главного меню на ТВ экране.

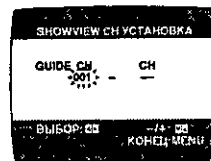
Отображение информации на экране ТВ









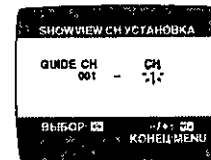
2 Нажмите кнопки курсора ( )  для выбора установки [SHOWVIEW CH УСТАНОВКА], затем нажмите кнопку ОК .







3 Нажмите кнопки курсора ( )  для выбора идентификационного номера (GUIDE CH) (001-255).



4 Нажмите кнопки курсора ( )  затем нажмите кнопки курсора ( )  для выбора позиции программы (1-99, A1 или A2).



- Для установки других ТВ станций нажмите кнопки курсора ( ) , затем повторите пункты 3 и 4.

5 Нажмите кнопку MENU  дважды для выхода из режима отображения информации на экране ТВ.

Примечание:

Для приема станций спутникового телевидения следует подсоединить спутниковый тюнер к ВКМ, и в зависимости от типа подсоединения должна быть установлена позиция программы.

A1/A2: Когда спутниковый тюнер подсоединен к аудио/видео входным гнездами (AV1/AV2).


- Когда спутниковый тюнер подсоединен посредством РЧ коаксиального кабеля, установите незапятнанную позицию программы между 1 и 99.

Установки, используя отображение информации на экране ТВ

Подготовка

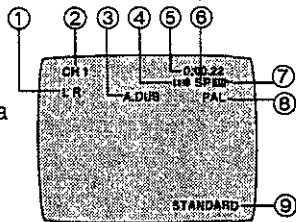
- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с ВКМ.
- Включите ВКМ.
- Установите переключатель VCR/TV ① в положение [VCR].

Для установки системы цвета ТВ

- 1 Нажмите кнопку MENU ⑫ для высвечивания главного меню на ТВ экране.
 
- 2 Нажмите кнопки курсора (▲▼) ⑬ для выбора установки [СИСТЕМА], затем нажмите кнопку ОК ⑭.
- 3 Нажмите кнопки курсора (▲▼) ⑬ для выбора позиции [АВТО].
 - ВКМ автоматически различает между сигналами [PAL], [SECAM/MESECAM] и [NTSC]. Если в изображении отсутствует цветность во время аудио/видео записи или воспроизведения с внешнего источника, установите позицию [PAL], [MESECAM] или [NTSC].
 - Если Вы хотите выполнить запись или воспроизведение в черно-белом цвете, установите в позицию [Ч/Б].
- 4 Нажмите кнопку MENU ⑫ дважды для выхода из режима отображения информации на экране ТВ.

Для инициирования появления различных индикаторов при отображении информации на ТВ экране

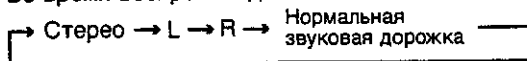
- При нажатии кнопки OSD ⑮ на ТВ экране появляются следующие индикаторы.
- Нажмите кнопку OSD ⑮ снова для гашения отображения информации на экране ТВ.



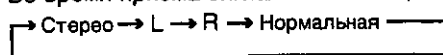
- ① **Индикаторы выходного звукового режима**
При каждом нажатии кнопки AUDIO ⑯ указывается выбранный звуковой режим слева (L) и справа (R).

- Сtereo: Появляются левый (L) и правый (R) индикаторы.
- Левый: Появляется левый (L) индикатор.
- Правый: Появляется левый (R) индикатор.
- Нормальный: Не появляется ни левый (L), ни правый (R) индикатор.

- При каждом нажатии этой кнопки выходной звуковой режим изменяется следующим образом. Во время воспроизведения:



Во время приема сигналов телевидения:



- ② **Позиция программы**
- ③ **Режим редактирования**
Когда установлен режим редактирования, является отображение информации на экране ТВ.
A.DUB: Аудио перезапись

④ Индикации перемещения ленты

Остановка, выбор	
Ускоренная перемотка назад, ускоренное воспроизведение назад	◀◀
Ускоренная перемотка вперед, ускоренное воспроизведение вперед	▶▶
Воспроизведение	▶
Запись, аудио перезапись	●
Пауза записи, пауза аудио перезаписи	⏸
Повторное воспроизведение	R ▶

⑤ Настоящее время/счетчик ленты/оставшееся время на ленте/поиск по индексации/индикация OTR/таймер отключения воспроизведения

Информация	Индикация
Настоящее время	17:24
Счетчик ленты	-2:35.47
Оставшееся время на ленте	REMAIN 2:34
Поиск по индексации	S 01
Индикация OTR	OTR 60
Таймер отключения воспроизведения	OFF 60

⑥ Индикатор скорости ленты (SP/LP/EP)

⑦ Индикатор вставленной кассеты

- ⑧ **Индикатор системы цвета**
На экране появляется выбранная система цвета ТВ, за исключением [АВТО]. (См. стр. 8 и 12.)

- ⑨ **Индикатор режима изображения**
При каждом нажатии кнопки PICTURE MODE ⑰ устанавливается выбранный режим изображения, и появляются следующие индикаторы режима изображения.


Пример:

- STANDARD: для записанной ТВ программы
- DYNAMIC: для пейзажей, спорта
- SOFT: для прокатных легких лент
- CARTOON: для мультфильмов

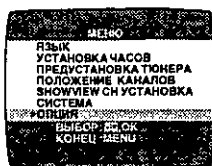
Примечание:





- Во время специального воспроизведения возможно искажение отображения информации на экране ТВ, или она может исчезнуть.

Дополнительные установки

- 1 Нажмите кнопку MENU  для высвечивания главного меню на ТВ экране.

Отображение информации на экране ТВ






- 2 Нажмите кнопки курсора ( )  для выбора установки [ОПЦИЯ], затем нажмите кнопку ОК .






- 3 Нажмите кнопки курсора ( )  для выбора нужного поля.

ВЫБОР ЛЕНТЫ: Для выбора кассетной ленты соответствующей длины для получения индикации оставшегося времени на ленте.

- Нажмите кнопки курсора ( )  для выбора соответствующей длины видеокассетной ленты.
 - АВТО: ВКМ автоматически распознает ленты E30, -60, -90, -120, -180 и -240.
 - E195: Для ленты E195
 - E260: Для ленты E260
 - E300: Для ленты E300

– Оставшееся время на ленте может высвечиваться неправильно в зависимости от используемой ленты.




ВЫБОР NTSC ВВОДА: Для выбора системы цветности ТВ для телевизора, используемого для записи сигналов NTSC.

- Нажмите кнопки курсора ( )  для выбора [АВТО].
Позволяет выполнять автоматическое различение сигналов NTSC [4.43] и [3.58].

– Если лента была записана неправильно, выберите позицию 4.43 или 3.58.

- 4.43: При записи сигналов NTSC 4.43.
- 3.58: При записи сигналов NTSC 3.58.
Некоторые программы в системе NTSC 3.58 могут быть записаны неправильно в этом положении.




NTSC ВОСПРОИЗВ: Для системы цветности для телевизора, на котором воспроизводится лента с записью сигналов NTSC.

- Нажмите кнопки курсора ( )  для выбора нужной позиции согласно системе цветности телевизора.


on PAL TV: Для телевизоров, которые могут принимать сигналы PAL.

- 4.43: Для телевизоров, которые могут принимать сигналы NTSC 4.43.
- 3.58: Для телевизоров, которые могут принимать сигналы NTSC 3.58.





JET NAVIGATOR: Для задания условий функции поиска.

- Нажмите кнопки курсора ( )  для выбора [ВКЛ] или [ВЫК].

ВЫК: Изначально установлено в эту позицию.

ВКЛ:  появляется на дисплее ВКМ и функция поиска Jet Navigator работает.




DELETE NAVIDATA: Для стирания всех данных поиска, заложенных в память ВКМ.

- Нажмите кнопки курсора ( )  для выбора [ОК], затем нажмите кнопку ОК  для выполнения стирания.

NO: Изначально установлено в эту позицию.

END: Выполнено стирание всех данных Jet Navigator.




ПРЯМАЯ ЗАПИСЬ: Для установки условий для функции прямой записи.

- Нажмите кнопки курсора ( )  для выбора [ВКЛ] или [ВЫК].

ВЫК: Изначально установлена в эту позицию.


ВКЛ: Эта установка позволяет выполнять прямую запись.
Аудио/видео вход (A1) становится исключительным каналом для прямой записи. (См. стр. 17.)

AUDIO MIX: Для задания использования режим Audio при воспроизведении.

- Нажмите кнопки курсора ( )  для выбора [ВКЛ] или [ВЫК].

ВКЛ: Обе воспроизводящиеся звуковые дорожки (Hi-Fi звуковая дорожка и нормальная звуковая дорожка) смешиваются вместе.

ВЫК: Обычно установлена в эту позицию для воспроизведения лучшего звучания, доступного с Hi-Fi дорожки.

- 4 Нажмите кнопку MENU  дважды для выхода из режима отображения информации на экране ТВ.

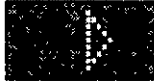
Воспроизведение

Подготовка

- Убедитесь в том, что ВКМ включен.
- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с ВКМ.
- Вставьте записанную видеокассету.

Для нормального воспроизведения:
Нажмите кнопку воспроизведения **7**.

Дисплей ВКМ



Для перемотки вперед или назад:

- Во время воспроизведения нажмите кнопку ускоренной перемотки вперед **23** или кнопку ускоренной перемотки назад **8**.
- Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку воспроизведения **7**.
 - Если нажать и не отпускать кнопку ускоренной перемотки вперед **23** или назад **8**, то эта операция будет продолжаться все время, пока вы не отпустите кнопку; возврат к нормальному воспроизведению произойдет только при отпускании кнопки.

Для скоростной перемотки вперед или назад (JET SEARCH):

При воспроизведении нажать кнопку ускоренной перемотки вперед **23** или назад **8** дважды.

Для воспроизведения стоп-кадра:

- Во время воспроизведения нажмите кнопку паузы/замедленного воспроизведения **26** или кнопку PAUSE/STILL **43**.
- Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку воспроизведения **7**, паузы/замедленного воспроизведения **26** или кнопку PAUSE/STILL **43**.



Для замедленного воспроизведения:

- Во время воспроизведения держите нажатой кнопку паузы/замедленного воспроизведения **26** или кнопку PAUSE/STILL **43** в течение 2 или более секунд.
- Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку воспроизведения **7**.



Ускоренная перемотка ленты вперед или назад:

- Нажмите кнопку ускоренной перемотки вперед **23** или кнопку ускоренной перемотки назад **8** в режиме остановки.
- Для остановки ускоренной перемотки ленты вперед или назад нажмите кнопку остановки **22**.
 - Для кратковременного просмотра изображения во время ускоренной перемотки вперед или назад нажмите и держите нажатой соответствующую кнопку.

Для остановки воспроизведения
Нажмите кнопку остановки **22**.

Примечания:

- Функции перемотки, ускоренной перемотки вперед и назад, замедленного воспроизведения автоматически отменяются через 10 минут, а воспроизведение стоп-кадра через 5 минут.
- Во время функции воспроизведения, отличной от нормального воспроизведения, на изображении могут появиться горизонтальные шумовые полосы, цветность изображения может быть нестабильной, либо изображение может быть искажено каким-либо другим образом.
- При воспроизведении ленты, записанной в режиме LP, возможно появление черно-белого изображения.
- При воспроизведении ленты, записанной в режиме EP, изображение и звук могут быть нестабильными. Однако это не является неисправностью.

Воспроизведение кассеты типа S-VHS (SQPB=S-VHS Quasi Playback)

Можно также воспроизводить пленки, записанные в системе S-VHS.

- Могут наблюдаться некоторые помехи изображения, что зависит от типа используемой пленки.
- Невозможно в полной мере использовать высокое разрешение системы S-VHS.
- С данным ВКМ невозможно вести запись в системе S-VHS.

Для повторного воспроизведения записанной части

Нажмите кнопку REPEAT **31**.

[R ►] индикация появляется в режиме отображения информации на экране ТВ.

- Функция повторного воспроизведения не работает во время работы таймера отключения воспроизведения.

Для отмены режима повторного воспроизведения:

Нажмите кнопку остановки **22**.

Для автоматической остановки воспроизведения (функция таймера отключения воспроизведения)

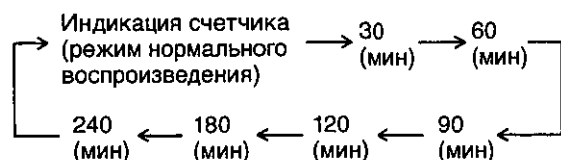
Если задать продолжительность воспроизведения, то воспроизведение остановится автоматически. По истечении заданного времени воспроизведения ВКМ автоматически прекращает воспроизведение и отключается.

Для подключения функции таймера Отключение воспроизведения:

При обычном воспроизведении держите нажатой кнопку воспроизведения **7** на ВКМ более 2 секунд, чтобы перевести ВКМ в режиме отключения воспроизведения по таймеру.

После этого нажмите кнопку воспроизведения **7** на ВКМ несколько раз до тех пор, пока на дисплее ВКМ не появится нужная продолжительность воспроизведения.

– Повторные нажатия кнопки вызывают следующие изменения на дисплее:



– ВКМ выключается автоматически по окончании работы таймера отключения воспроизведения. Для повторного включения ВКМ нажмите кнопку POWER **1**.

Примечания:

- Функция таймера отключения воспроизведения работает во время нормального воспроизведения.
- По достижении конца ленты во время работы таймера отключения воспроизведения лента будет перемотана на начала, и ВКМ выключится.

Для остановки на полпути:

Нажмите кнопку остановки **2**.

Воспроизведение NTSC

Ленты, записанные в системе NTSC, могут воспроизводиться с помощью этого ВКМ через телевизор системы PAL.

- Выберите установку [NTSC ВОСПРОИЗВ] при отображении информации на экране ТВ в соответствии с системой цвета ТВ для телевизора. (См. стр. 13.)
- Запись сигналов NTSC 3.58 требует установки позиции АВТО для [ВЫБОР NTSC ВВОД] (См. стр. 13.), однако если установка [ВЫБОР NTSC ВВОДА] находится в этой позиции при записи сигнала NTSC 3.58, цветность будет отсутствовать для ТВ PAL. Как только запись закончена, Вам нужно выбрать позицию [on PAL TV] для просмотра записи в цвете на ТВ PAL.
- На некоторых телевизорах изображение может смещаться вверх или вниз; если на вашем ТВ имеется регулятор V-HOLD или аналогичная настроечная функция, пользуйтесь ими для настройки изображения.

Замечание только для воспроизведения NTSC на ТВ системы PAL

Эта функция разработана с целью воспроизведения лент, записанных с помощью сигналов NTSC, по ТВ системы PAL. Сигнал NTSC не полностью преобразуется в сигнал PAL. По этой причине изображение, воспроизводимое с помощью этой функции, не может быть записано правильно на другие ВКМ.

Для воспроизведения с желаемым качеством изображения (режим изображения)

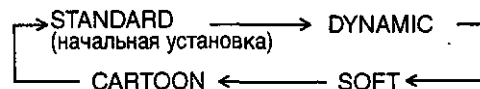
Эта функция доставляет оптимальное изображение воспроизведения для различных типов записанных лент и содержаний.

Нажмите кнопку PICTURE MODE **5** и выберите соответствующий режим следующим образом.

Например:

Режим	Характеристика	Пример
STANDARD	Нормальное	Записанная ТВ программа
DYNAMIC	Четкое и яркое	Пейзажи, Спорт
SOFT	Среднее	Прокатная легкая лента
CARTOON	Аккуратное	Мультфильм

– При нажатии кнопки PICTURE MODE **5** один раз появляется отображение информации на экране ТВ; после чего, при повторном нажатии индикация изменяется в следующем порядке:



Удобные автоматические функции

Автоматическое включение ВКМ

При вставлении кассеты ВКМ включается автоматически.

Автоматический запуск воспроизведения

При вставлении кассеты со сломанным язычком предохранения записи от стирания, воспроизведение начинается автоматически без нажатия кнопки воспроизведения **7**.

Воспроизведение при выключенном ВКМ

Когда ВКМ выключен, возможно воспроизведение вставленной кассеты при нажатии кнопки воспроизведения **7**.

Автоматическая перемотка

Когда лента достигнет конца, ВКМ автоматически перематывает её на начало.

– Эта функция не работает во время записи по таймеру или ОТР ([запись одним нажатием]).

Автоматическое выключение и выброс

Когда ВКМ выключен, вставленная кассета может быть выброшена просто при нажатии кнопки EJECT **4**. ВКМ вытолкнет кассету и снова автоматически выключится.

Поиск при выключенном ВКМ

Когда ВКМ выключен, ВКМ начинает скоростной поиск на вставленной кассете при нажатии кнопки SEARCH **6**.

Для выдачи видеокассеты дистанционным управлением

Держать нажатой кнопку остановки **2** в течение минимум 3 секунд.

Запись

Подготовка

- Убедитесь в том, что ВКМ включен.
- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с ВКМ.
- Установите переключатель VCR/TV (1) в положение [VCR].

Операции

- 1 Вставьте видеокассету с неповрежденным язычком предохранения записи от стирания.
 - Если она уже была вставлена, нажмите кнопку POWER (1) для включения ВКМ.
- 2 Выберите ТВ станцию, используя кнопки канала (30).
 - Возможен также выбор с помощью числовых кнопок (2).
- 3 Нажмите кнопку REC (REC/OTR) (25) (48) для инициирования записи.
- 4 Нажмите кнопку остановки (22) для остановки записи.

Дисплей ВКМ



Для выбора желаемой скорости ленты

Нажмите кнопку SPEED (18) перед записью.

- Режим SP обеспечивает стандартное время записи, оптимальное изображение и качество звука.



Режим LP обеспечивает удвоенное время записи со слегка ухудшенным изображением и качеством звука. Режим EP обеспечивает утроенное время записи со слегка ухудшенным изображением и качеством звука. При воспроизведении ленты, записанной в режиме EP, монофонический звук может быть нестабильным.

Когда Вы начинаете запись в режиме EP, на дисплее ВКМ мигает индикация [EP] в течение около 8 секунд.

Режим EP означает сверхдлительное воспроизведение (SLP).

Для паузы записи

Нажмите кнопку паузы/замедленного воспроизведения (26) или кнопку PAUSE/STILL (45) во время записи. Нажмите её снова для продолжения записи.



Для просмотра одной ТВ программы во время записи другой ТВ программы

После нажатия кнопки REC (25) для инициирования записи выберите позицию ТВ программы для ТВ программы, которую Вы хотите просматривать.

Для защиты от случайного стирания записи

Отломите язычок предохранения от стирания после выполнения записи.

Если вставить кассету с удаленным язычком и нажать кнопку записи REC (25), то на дисплее ВКМ начинает мигать индикатор (32), указывая на то, что запись невозможна.

В этом случае необходимо закрыть окошечко от язычка двумя слоями клейкой ленты.

Для индикации времени, приблизительно оставшегося на ленте

Возможно высвечивание времени, оставшегося на ленте, на дисплее ВКМ.

- 1 Выберите установку [ВЫБОР ЛЕНТЫ] при отображении информации на экране ТВ и выберите соответствующую длину видеокассетной ленты. См. стр. 13.
- 2 Нажимайте кнопку DISPLAY (14) повторно до тех пор, пока на дисплее ВКМ не появится время, оставшееся на ленте.



Для некоторых кассет время, оставшееся на ленте, может высвечиваться неправильно.

Примечания:

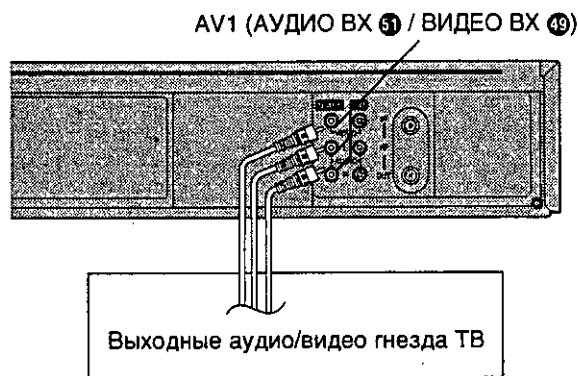
- При воспроизведении кассеты, записанной в режиме LP или EP, могут наблюдаться некоторые искажения изображения и звука. Однако это не является неисправностью.
- Режим паузы записи автоматически отменяется по истечении 5 минут и возвращается в режим остановки.
- Лента, записанная в режиме EP на этом ВКМ, не может воспроизводиться на другом ВКМ, не имеющем функции режима EP.
- Когда Вы воспроизводите ленту, записанную в режиме EP, на другом ВКМ (даже с функцией режима EP), возможны искажения изображения и звука. Однако это не является неисправностью.
- Если вставлена видеокассета со сломанным язычком предохранения записи от стирания, будет мигать индикация (32), показывая, что запись невозможна, даже если нажата кнопка REC (REC/OTR) (25) (48).

Для немедленной записи сцен программы, которую Вы просматриваете по ТВ (прямая запись)

Эта функция позволяет Вам немедленно начать запись сцен программы, которую Вы просматриваете по ТВ.

Условия для правильного управления функцией прямой записи с ТВ:

- Установите позицию [ВКЛ] для пункта [ПРЯМАЯ ЗАПИСЬ] (см. стр. 13).
- Следует подсоединить ВКМ к выходному аудио/видео гнезду ТВ через аудио/видео кабель, как показано.



Для выполнения прямой записи:

- 1 Вставьте видеокассету с неповрежденным язычком предохранения записи от стирания.
- 2 Нажмите кнопку DIRECT REC ⑬.
 - Начинается запись ТВ программы, которую Вы просматриваете.
 - В некоторых случаях может оказаться невозможным изменение позиции программы на ТВ во время прямой записи с ТВ.

При просмотре или высвечивании программы с Вашего ТВ:

- Не нажимайте кнопку AV ⑤, числовые кнопки ② и кнопки канала ⑩ во время прямой записи, в противном случае запись может быть выполнена неправильно.

При просмотре или высвечивании программы с Вашего ВКМ:

- Возможен выбор и просмотр любой другой ТВ программы с Вашего ТВ во время продолжения прямой записи.

После нажатия кнопки DIRECT REC ⑬ для начала записи выберите на Вашем ТВ позицию программы для ТВ программы, которую Вы хотите просматривать.

- 3 Нажмите кнопку остановки ⑫ для остановки записи.

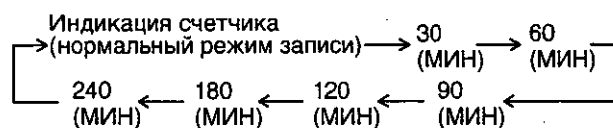
Для выбора продолжительности записи и выполнения программирования по таймеру (запись OTR)

OTR означает [запись одним нажатием] и называется так потому, что Вы можете начать запись и выбрать продолжительность записи путем повторного нажатия одной кнопки. Это является очень удобным, например, если Вы хотите начать запись немедленно, но хотите выйти из дома или лечь спать.

По истечении выбранной продолжительности записи запись останавливается, и ВКМ автоматически выключается.

Для выполнения записи OTR:

- 1 Высветите изображения с ВКМ по ТВ.
- 2 Вставьте видеокассету с неповрежденным язычком предохранения записи от стирания.
- 3 Нажмите кнопки канала ⑩ для выбора позиции программы, на которую будет приниматься подлежащая записи ТВ программа.
- 4 Нажмите кнопку REC/OTR ④ для начала записи.
- 5 Нажмите кнопку REC/OTR ④ повторно для выбора желаемой продолжительности записи.
 - При каждом нажатии кнопки продолжительность записи, указанная на дисплее ВКМ, изменяется в следующем порядке.
 - Например, если Вы выберете [30], ВКМ записывает программу с этого момента в течение 30 минут.



Для остановки записи OTR до её окончания:

Нажмите кнопку остановки ⑫.

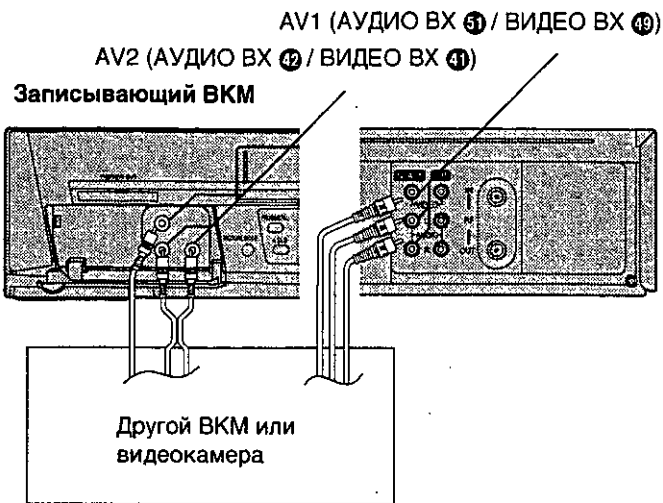
Примечания:

- Функция OTR работает во время нормальной записи.
- По достижении конца ленты во время OTR ВКМ выключится автоматически.

Запись со внешнего источника

Эта функция может использоваться для создания отредактированной ленты из других записей или видеоисточников.

Новая сцена будет добавлена в конец предыдущей.



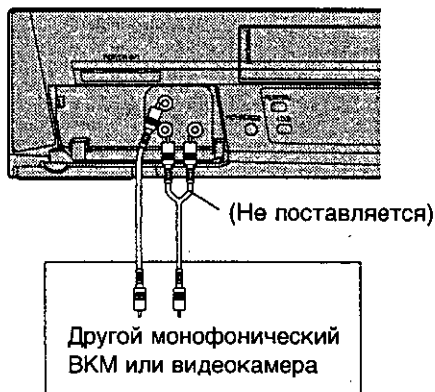
Подготовка

- Подсоедините видеокамеру или другой ВКМ к данному ВКМ, как показано.
- Высветите изображение ВКМ по ТВ.
- Вставьте кассету, на которую будет выполняться копирование, и убедитесь в том, что не выломан язычок предохранения записи от стирания.
- Выберите требуемый аудиоисточник, нажав кнопку INPUT SELECT 27 для установки позиции A1 или A2.

A1: через гнезда AV1 (АУДИО VX / ВИДЕО VX).

A2: через гнезда AV2 (АУДИО VX / ВИДЕО VX) на передней панели.

- Используйте разъемы L или R для управления в нормальном (монофоническом) режиме.



Операции

- 1 Нажмите кнопку воспроизведения 7 для инициирования воспроизведения.
- 2 В точке, где Вы хотите присоединить новую сцену, нажмите кнопку паузы/замедленного воспроизведения 26 для перевода в режим воспроизведения стоп-кадра.
- 3 Нажмите кнопку REC 25 для перевода в режим паузы записи.
- 4 Иницируйте воспроизведение на аппарате-источнике и найдите точку, с которой Вы хотите начать запись (копирование) на данный ВКМ.
- 5 Когда эта точка достигнута, нажмите кнопку паузы/замедленного воспроизведения 26 снова для инициирования записи нового изображения и звука с воспроизводящего аппарата.
- 6 Для записи (копирования) дополнительных сцен, нажмите кнопку паузы/замедленного воспроизведения 26 снова для перевода ВКМ в режим паузы записи, а затем выполните вышеуказанные пункты 4 и 5.
- 7 В точке, в которой Вы хотите остановить запись, нажмите кнопку остановки 22 для окончания записи.

Подсказка:

- Новый звук записывается на обе Hi-Fi звуковую дорожку и нормальную звуковую дорожку. Звук, записанный на нормальную звуковую дорожку, всегда является монофоническим.

Примечания:

- Если Вы оставите ВКМ в режиме паузы записи в течение более 5 минут в пункте 3 или 6, ВКМ автоматически переключается в режим остановки с целью предохранения видеоголовок.
- Если установлена позиция [ВКЛ] для установки [ПРЯМАЯ ЗАПИСЬ], подсоедините к гнездам AV2 и выберите позицию A2.

Запись по таймеру

4-кнопочное программирование

Может быть записано до 16 программ по таймеру в течение последующего месяца путем установки таймера, включая ежедневную и еженедельную запись программ.

Подготовка

- Убедитесь в том, что ВКМ включен.
- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с ВКМ.
- Вставьте видеокассету с неповрежденным язычком предохранения записи от стирания.
- Проверьте, что часы установлены на правильное время. Если оно не было установлена, обращайтесь к стр. 10.
- Установите переключатель VCR/TV (1) в положение [VCR].

Пример (В случае, если [JET NAVIGATOR] задан на [ВКЛ]):

Позиция программы (канал); 2
 Дата; 27 октября
 Начальное время; 20:02
 Конечное время; 21:30
 Скорость ленты; LP
 Категория; МУЗЫКА ♪
 (Настоящая дата; 16 октября)

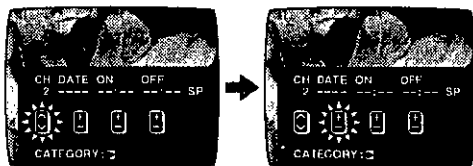
Операции

- 1 **Нажмите кнопку PROG./CHECK (12) для высвечивания меню для программы таймера на экране ТВ.** Отображение информации на экране ТВ



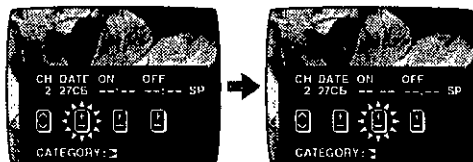
- 2 **Нажмите кнопку канала (9) для выбора позиции программы желаемой ТВ станции.**

– При каждом выборе позиции программы задний план изменяется.



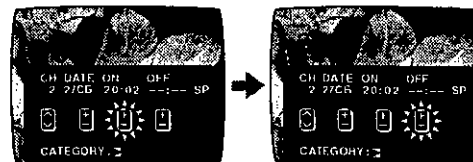
– Следующий пункт будет мигать в течение около 2 секунд.

- 3 **Нажмите кнопку DATE (10) для установки даты, когда будет транслироваться ТВ программа.**



- 4 **Нажмите кнопку ON (20) для установки начального времени.**

– При удерживании кнопки нажатой индикация изменяется с 30 минутными интервалами.



- 5 **Нажмите кнопку OFF (19) для установки конечного времени.**



- 6 **Нажмите кнопку SPEED (18) для установки желаемой скорости ленты.**

– Режим SP обеспечивает стандартное время записи, оптимальное изображение и качество звука.

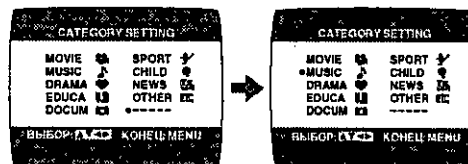
Режим LP обеспечивает двойное время записи со слегка ухудшенным качеством изображения и звука.

Режим EP обеспечивает тройное время записи со слегка ухудшенным качеством изображения и звука. Относительно индикации [A] обращайтесь к стр. 20.

Когда Вы воспроизводите ленту, записанную в режиме EP, монофонический звук может быть нестабильным.



- 7 **Нажмите кнопки курсора (▶) (35) для выбора Категории. Затем выберите нужную категорию, нажимая кнопки курсора (▲▼◀▶) (36).**



– Как альтернатива, можно задать категорию в перечне поиска Navigator.

(См. подробности на стр. 23.)

– Эта функция подключена, когда [JET NAVIGATOR] задано на [ВКЛ]. (См. стр. 13.)

Когда [JET NAVIGATOR] задано на [ВЫК], перейдите к шагу 9.

- 8 **Нажмите кнопку MENU (17) для возврата предыдущего дисплея.**



- 9 **Нажмите кнопку TIME (REC) (16) для переключения ВКМ в режим ожидания записи по таймеру.**

– Когда [JET NAVIGATOR] установлено на [ВКЛ], то появляется сообщение [PROGRAMME IS COMPLETE. REMAINING PROGRAMME 49]. (См. стр. 13.)

– Когда [JET NAVIGATOR] установлено на [ВЫК], появляется сообщение [ПРОГРАММА ЗАВЕРШЕНА.]. (См. стр. 13.)

– ВКМ будет установлен в режим ожидания записи по таймеру через приблизительно 1 минуту, если не нажата кнопка TIMER (REC) (16).

Для приостановления режима ожидания записи по таймеру

Если Вы хотите использовать ВКМ для воспроизведения, нормальной записи или некоторых других операций перед выполнением запрограммированной записи по таймеру, Вы можете временно приостановить режим ожидания записи по таймеру, нажав кнопку **TIMER (REC)** так, чтобы на дисплее ВКМ исчезла индикация [□].

Однако после окончания использования ВКМ следует повторно активизировать режим ожидания записи по таймеру, нажав кнопку **TIMER (REC)** снова, в противном случае запрограммированная запись по таймеру не будет выполнена.

Запись по еженедельному таймеру

В пункте 3 раздела 4-кнопочное программирование выберите желаемый день, нажав кнопку **DATE**.

Например, BC (воскресенье)

Отображение информации на экране ТВ



(BC=воскресенье, ПН=понедельник, ВТ=вторник, СР=среда, ЧТ=четверг, ПТ=пятница, СБ=суббота)

Запись по ежедневному таймеру

В пункте 3 раздела 4-кнопочное программирование выберите желаемый день, нажав кнопку **DATE**.

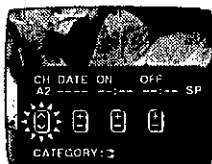
Например, ©



- Ⓐ Ежедневная запись с понедельника до пятницы (ПН-ПТ)
- Ⓑ Ежедневная запись с понедельника до субботы (ПН-СБ)
- Ⓒ Ежедневная запись с воскресенья до субботы (BC-СБ)

Запись по таймеру от внешнего источника сигнала

Если запись по таймеру осуществляется с помощью аппарата, подсоединенного к входным аудио/видео гнездам, выберите в пункте 2 раздела 4-кнопочное программирование индикатор A1 или A2 для позиции программы.



– Если установлена позиция [ВКЛ] для установки [ПРЯМАЯ ЗАПИСЬ], A1 пропускается.

Последовательная установка других программ

Повторите пункты 1-9 раздела 4-кнопочное программирование.

Программирование записи по таймеру ТВ программы до конца (функция автоматического изменения скорости ленты)

Если ВКМ определит, что оставшееся время на ленте является недостаточным для записи программы до конца во время записи по таймеру, выполняемой в режиме SP, эта функция автоматически изменяет скорость ленты для обеспечения того, что будет записана вся программа.

Скорость ленты будет изменена следующим образом.

Система PAL: SP → LP

Система NTSC: SP → EP

– Эта функция не может изменить скорость записи на режим EP для системы PAL.

В зависимости от оставшейся длины ленты запись может быть выполнена в режиме LP (EP) сначала. Однако если оставшаяся длина ленты все еще недостаточна, в этом случае, запись программы до конца невозможна.

- Следует правильно установить длину ленты. (См. стр. 13.)
- Некоторые ленты могут работать неправильно.
- Если скорость ленты изменяется с режима SP на режим LP во время записи по таймеру, в этой точке наблюдается некоторое кратковременное искажение изображения.

Для активизации функции автоматического изменения скорости ленты:

Нажмите кнопку **SPEED** для выбора индикации [A].



– При каждом нажатии кнопки **SPEED** индикация изменяется в следующем порядке:

Система PAL: SP → LP → EP → A

Система NTSC: SP → EP → A

Проверка программы таймера

- ВКМ должен быть включен или должен быть в режиме ожидания записи по таймеру.
- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с ВКМ.

- 1 Нажмите кнопку PROG./CHECK **12** дважды.

- При каждом нажатии кнопки PROG./CHECK **12**, программа сдвигается вниз.

Отображение информации на экране ТВ



- 2 Нажмите кнопки курсора (▶) **65** для выдачи на экран категории.

(Когда [JET NAVIGATOR] установлено на [ВКЛ].) Снова нажмите кнопки курсора (▶) **65** для возврата предыдущего дисплея.



- 3 Нажмите кнопку MENU **17** для выхода из режима отображения информации на экране ТВ.

Отмена программы таймера

- ВКМ должен быть включен или должен быть в режиме ожидания записи по таймеру.
- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с ВКМ.

- 1 Нажмите кнопку PROG./CHECK **12** дважды.

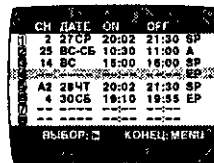


- 2 Нажимайте кнопку PROG./CHECK **12** несколько раз, пока не высветится нужная программа таймера.



- 3 Нажмите кнопку CANCEL **11**.

- 4 Нажмите кнопку MENU **17** для выхода из режима отображения информации на экране ТВ.



Примечание:

- Если запись по таймеру не выполняется до конца (вследствие недостаточной длины ленты), запрограммированные данные записи по таймеру будут стерты из памяти через два дня к 4 часам утра. Однако если в это время активизирована функция записи по таймеру, запрограммированные данные записи по таймеру не будут стерты.

Программирование ShowView

Программирование сейчас легче, чем когда-либо: просто введите номер системы ShowView, который можно найти в колонке программы передач на страницах газет и журналов.

Номера системы ShowView представляют собой номера, присвоенные каждой программе, перечисленной в программе ТВ передач, помещенной в газетах и ТВ обозрениях. При вводе этих номеров они преобразуются для действительного программирования.

“ШоуВью” (ShowView) является официально зарегистрированной торговой маркой корпорации “Джемстар Девелопмент Корпорейшн” (Gemstar Development Corporation). Система “ШоуВью” (ShowView) изготовлена по лицензии корпорации “Джемстар Девелопмент Корпорейшн” (Gemstar Development Corporation).

Подготовка

- Убедитесь в том, что ВКМ включен.
- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с ВКМ.
- Вставьте кассету с неповрежденным язычком предохранения записи от стирания.
- Установите переключатель VCR/TV (1) в положение [VCR].
- Проверьте, что часы установлены на правильное время. Если они не были установлены, обращайтесь к стр. 10.

Пример:

Программирование записи по таймеру для ТВ программы с номером системы ShowView 123456

Операции

- 1 **Нажмите кнопку G-CODE/SV (24) для высвечивания меню для ввода номера ShowView на ТВ.**

Отображение информации на экране ТВ



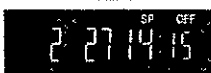
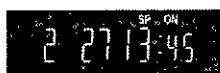
- 2 **Нажмите числовые кнопки (2) для ввода номера системы ShowView.**

- Проверка номера возможна также с помощью дисплея ВКМ без отображения информации на экране ТВ.
- Если Вы ввели неправильный номер, нажмите кнопку CANCEL (1) затем введите правильный номер. Альтернативным методом является нажатие кнопки курсора (25), а затем ввод правильного номера.

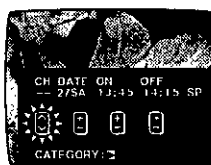


- 3 **Нажмите кнопку OK (26).**

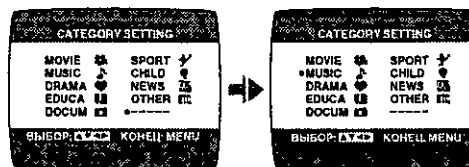
- Введенная программа появляется на дисплее.
- Поочередно появляются начальное время и конечное время в течение 5 секунд на дисплее ВКМ.



- Подтвердите, что номер соответствует правильной программе. Если дисплей выглядит следующим образом, и на дисплее ВКМ мигает индикация (27), выберите желаемую позицию программы, используя кнопку канала (29), затем нажмите кнопку OK (26).
- Для выполнения исправлений используйте кнопку DATE (10), кнопку ON (20), кнопку OFF (19) и кнопку SPEED (18) тем же способом, как описано на стр. 19.



- 4 **Нажмите кнопки курсора (25) для выбора Категории. Затем выберите нужную категорию, нажимая кнопки курсора (27, 28, 29) (26).**



- В качестве альтернативы можно задать категорию в перечне поиска Navigator. (Подробности см. на стр. 23.)
- Эта функция подключена, когда [JET NAVIGATOR] установлено на [ВКЛ]. (См. стр. 13.) Когда [JET NAVIGATOR] установлено на [ВЫК], перейдите к шагу 6.

- 5 **Нажмите кнопку MENU (27) для возврата к предыдущему дисплею.**



- 6 **Нажмите кнопку TIMER (FIEC) (17) для переключения ВКМ в режим ожидания записи по таймеру.**

- Когда [JET NAVIGATOR] установлено на [ВКЛ], то появляется сообщение [PROGRAMME IS COMPLETE. REMAINING PROGRAMME 49.]. (См. стр. 13.)
- Когда [JET NAVIGATOR] установлено на [ВЫК], появляется сообщение [ПРОГРАММА ЗАВЕРШЕНА.]. (См. стр. 13.)
- Проверьте, что на дисплее ВКМ высвечивается индикация (28). Если она мигает, проверьте подробности о записи по таймеру еще раз. (См. стр. 21.)

Примечания:

- При использовании для программирования номера системы ShowView, время записи может быть немного больше, чем действительное время программы.
- Повторите пункты 2 и 3, если появится сообщение [ПРОГРАММА НЕ ЗАВЕРШЕНА.].
- При программировании двух или более программ, повторите пункты 1–6.
- Процедуры для проверки и отмены программы таймера являются такими же, как на стр. 21.

Для приостановления режима ожидания записи по таймеру

См. стр. 20.

Функции поиска

Jet Navigator

Данный ВКМ может выдавать на телевизионный экран перечень программ, записанных на вставленной видеокассете. Из него можно выбрать нужную программу, ВКМ быстро найдет ее начало и запустит воспроизведение.

Условия правильной работы функции Jet Navigator:

- Длина ленты на вставленной кассете должна быть задана правильно.
- ВКМ не должен находиться в режиме ожидания таймера записи.
- На ленте должна быть записана программа продолжительностью не менее 15 минут.

Подготовка

- Установите изображение ВКМ на ТВ.
- Проверьте, что [JET NAVIGATOR] задан на [ВКЛ] (См стр. 13.) и выполните запись.

Операции

- 1 Нажмите кнопку NAVI **4** для выдачи перечня поиска Jet Navigator.

- В этом перечне поиска выдаются данные по максимуму 14 программам, записанным последними. (7 программ в каждой странице)

- Если на одной кассете записано свыше 15 программ, то данные программы стираются из первой программы.
- Если нажать кнопку NAVI **4** при воспроизведении, то воспроизведение останавливается и появляется перечень поиска Jet Navigator.

- 2 Нажмите кнопку NAVI **4** несколько раз для выбора программы, которую Вы хотите найти и воспроизвести.

Через более, чем 3 секунды ВКМ начнет поиск начала выбранной программы, воспроизведение запускается автоматически.

- При каждом нажатии кнопки NAVI **4**, программа сдвигается вверх.

- Если после запуска воспроизведения Вам нужно найти начало той же самой или иной программы, нажмите кнопку NAVI **4**. Воспроизведение останавливается и появляется перечень Jet Navigator.

Отображение информации на экране ТВ

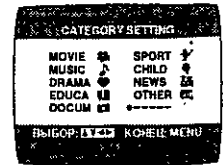


Для стирания перечня Jet Navigator: Нажмите кнопку MENU **7**.

Для задания категории

Задание категории позволяет выяснить, какие виды программ записаны, с помощью сокращений и значков.

Нажмите кнопку курсора (▶) **65** при появлении перечня Jet Navigator.



Категория	Индикация	Значок
ФИЛЬМ	MOVIE	
МУЗЫКА	MUSIC	
ДРАМА	DRAMA	
УЧЕБНАЯ	EDUCA	
ДОКУМЕНТАЛЬНАЯ	DOCUM	
СПОРТ	SPORT	
ДЛЯ ДЕТЕЙ	CHILD	
НОВОСТИ	NEWS	
ДРУГОЕ	OTHER	ETC

Для стирания данных Jet Navigator по отдельной видеокассетной ленте:

Держите кнопку CANCEL **11** нажатой более 5 секунд при появлении перечня Jet Navigator.

[—] появляется на перечне.

- См. стр. 13 по информации о том, как стереть все данные Jet Navigator, хранящиеся в памяти ВКМ.

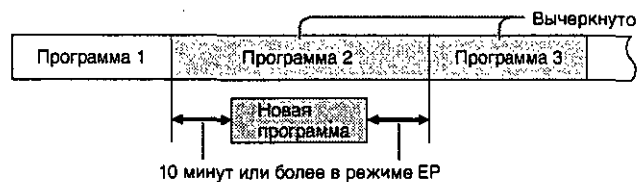
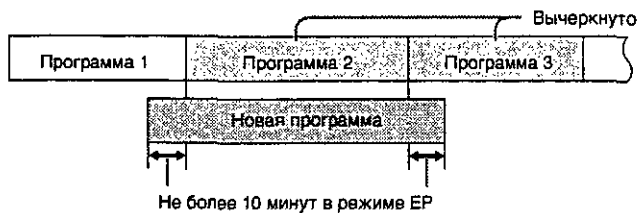
Примечания:

- Перечень Jet Navigator хранится в каждой кассете.
- Сигналы примерно за 10 секунд до и после текущей позиции ленты проверяются. (Во время этой проверки на экране ТВ появляется надпись [CHECKING JET NAVIGATOR DATA].)
- Проверку нельзя провести как следует, если делаются попытки проверить сигналы на тех участках ленты, где нет сигналов, напр., на незаписанных участках. В этом случае нажмите кнопку NAVI **4** на участке ленты, где на вашем ВКМ была записана какая-либо программа. Это обеспечит более надежную проверку сигнала. Если сигнал все еще не обнаружен, на ТВ появляется индикация [CAN NOT FIND JET NAVIGATOR DATA.] и начало программы найти невозможно.
- Можно зарегистрировать до 20 кассет и до 50 программ.
- Если в памяти уже заложены данные по 50 записанным программам и вы попытаетесь записать данные таймера для еще одной программы, то появляется сообщение [REMAINING PROGRAMME 0. DELETE JET NAVIGATOR DATA.]. При попытке сделать новую запись это сообщение также появляется после того, как вставлена кассета и проверены данные Jet Navigator. Когда заканчивается каждая запись по таймеру или вручную, данные программы стираются, начиная с самых старых.
- При попытке записать новую программу, если в памяти уже заложены программы по 20 кассетам, появляется сообщение [REMAINING CASSETTE 0. FOR JET NAVIGATOR.]. Программы, записываемые без стирания данных, как указано в инструкциях, не регистрируются в перечне.


При перезаписи на то же место на ленте:

- Ранее записанная программа удаляется из перечня.
- Содержание программы возле начала и конца вновь записанной программы (в пределах 10 минут до начала и после конца вновь записанной программы в режиме EP) также стирается.

(Хотя содержание старой программы стирается также в процессе обычной записи, вновь записанная программа не вносится в перечень.)



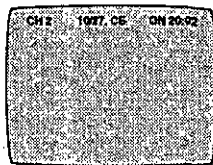
Для демонстрации функции Jet Navigator

Держать кнопку NAVI  нажатой более 5 секунд, не вставляя кассетную ленту.

Для проверки записанных данных программирования (Функция Time Stamp)

Когда начинается воспроизведение после поиска с помощью функции Jet Navigator или функции поиска по индексации, на экране ТВ появляются записанные данные программирования (называемые Time Stamp) примерно на 5 секунд.

Отображение информации на экране ТВ



Подготовка

- Вывести изображение ВКМ на ТВ.

Примечание:

- Time Stamp не появляется, если начало данных Jet Navigator не записано за 10 минут до и после текущей позиции ленты в режиме EP, даже если записаны сигналы индексации.

Для нахождения начала каждой записи (система поиска по индексации VHS)

ВКМ автоматически записывает специальные сигналы индексации на ленту каждый раз при начале записи. Функция поиска по индексации использует эти сигналы индексации для обеспечения нахождения начала записанной программы быстро и легко.

Сигналы индексации автоматически записываются в следующих случаях:

- Если Вы инициируете запись нажатием кнопки REC (25), кнопки REC/OTR (49), или кнопки DIRECT REC (43).
- Когда начинается запись по таймеру.
- Когда Вы нажимаете кнопку REC (25) на устройстве дистанционного управления во время записи.

Условия для правильного управления функцией поиска по индексации:

- ВКМ должен быть в режиме остановки или в режиме воспроизведения.
- Продолжительность каждой программы, записанной на ленту, должна быть по крайней мере 5 минут.

Подготовка

- Высветите изображение с ВКМ по ТВ.
- Вставьте записанную видеокассету.

Операции

- 1 Нажмите кнопку INDEX (28) (которая соответствует направлению с настоящей позиции ленты, в котором на ленте расположена желаемая программа) для начала поиска по индексации.

Например, если Вы хотите найти 2-ю записанную программу в прямом направлении нажмите кнопку INDEX ►► (28) дважды.



- ВКМ ускоренно перематывает ленту вперед или назад и находит заданный сигнал индексации (начало желаемой записанной программы). Когда он найден, воспроизведение начинается автоматически.

Для отмены поиска по индексации или остановки воспроизведения:

Нажмите кнопку остановки (22).

Примечания:

- До 20 сигналов может быть найдено в обоих направлениях.
- Если Вы нажмете одну из кнопок INDEX (28) слишком много раз, для исправления этого просто нажмите другую кнопку INDEX (28) (указывающую противоположное направление). Таким образом, Вы можете уменьшить высвечиваемую цифру до 1.
- Цифра на дисплее ВКМ уменьшается на 1 при каждом обнаружении сигнала индексации.

Поиск во время проверки содержания видеокассеты

(скоростное сканирование)

ВКМ автоматически записывает специальные сигналы индексации на ленту каждый раз при начале записи. Функция ускоренного сканирования использует эти сигналы индексации для воспроизведения начала каждой программы, записанной на кассете, одного за другим на высокой скорости. Это позволяет Вам быстро и легко проверить содержание кассеты и найти желаемую программу.

Сигналы индексации автоматически записываются в следующих случаях:

- Если Вы инициируете запись нажатием кнопки REC (25), кнопки REC/OTR (49), или кнопки DIRECT REC (43).
- Когда начинается запись по таймеру.
- Когда Вы нажимаете кнопку REC (25) на устройстве дистанционного управления во время записи.

Условия для правильного управления функцией ускоренного сканирования:

- ВКМ должен быть включен, находится в режиме воспроизведения или в режиме ожидания.
- Продолжительность каждой записанной программы должна составлять по крайней мере 15 минут.

Подготовка

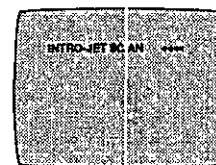
- Высветите изображение с ВКМ по ТВ.
- Вставьте записанную видеокассету.

Операции

- 1 Нажмите кнопку SEARCH (45) для начала ускоренного сканирования.

- После ускоренной перематки ленты на начало ВКМ воспроизводит её на высокой скорости в течение приблизительно 10 секунд. Затем он ускоренно перематывает ленту к её следующей позиции, промаркированной сигналом индексации (началу программы), и при каждом нахождении сигнала индексации ВКМ переключается на ускоренное воспроизведение (ускоренное воспроизведение вперед) в течение 10 секунд.

Отображение информации на экране ТВ



- 2 Когда Вы находите программу, которую Вы хотите просматривать, нажмите кнопку воспроизведения (7) для начала нормального воспроизведения.

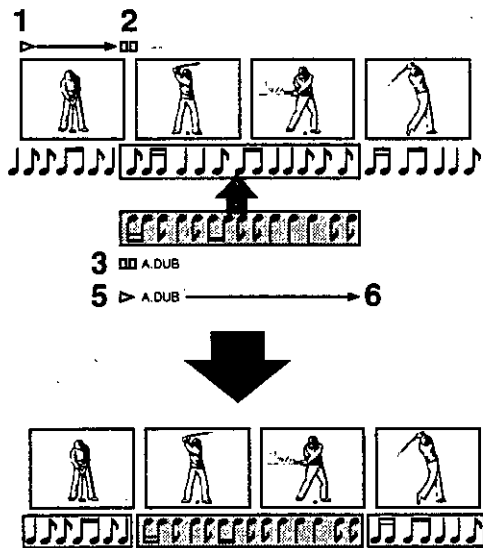
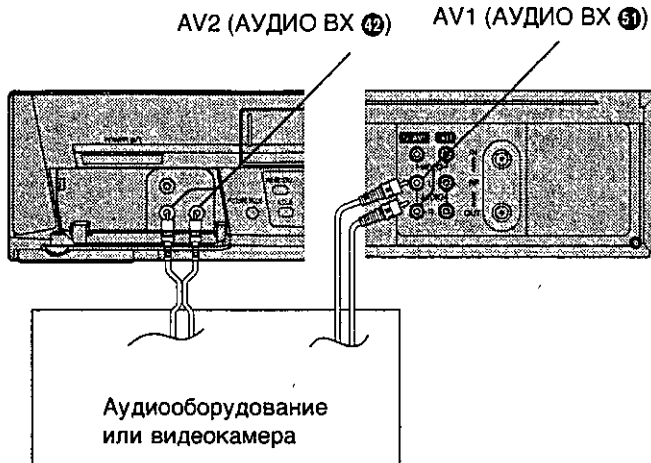
Для отмены ускоренного сканирования или остановки воспроизведения:

Нажмите кнопку остановки (22).

Редактирование

Аудио перезапись

Аудио перезапись позволяет Вам записывать новый звук на нормальную (моно) звуковую дорожку. Хотя при этом стирается оригинальный звук с нормальной звуковой дорожки, звук на Hi-Fi звуковой дорожке остается неизменным. Используйте эту функцию для добавления речи или фоновой музыки к предварительно выполненным записям.



Подготовка

- Подсоедините аудиооборудование или видеокамеру к данному ВКМ с помощью аудио кабеля.
- Высветите изображение с ВКМ по ТВ.
- Вставьте кассету, на которую будет выполняться аудио перезапись, и убедитесь в том, что не выломан язычок предохранения записи от стирания.
- Выберите требуемый аудиоисточник, нажав кнопку INPUT SELECT ② для установки позиции A1 или A2.

A1: При подсоединении к гнездам AV1 (АУДИО ВХ).

A2: При подсоединении к гнездам AV2 (АУДИО ВХ) на передней панели.

- Используйте разъемы L или R для управления в нормальном (монофоническом) режиме.

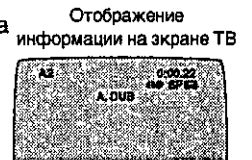
Operations

- 1 Нажмите кнопку воспроизведения ⑦ на этом ВКМ для иницирования воспроизведения для поиска точки, с которой Вы хотите начать аудио перезапись.

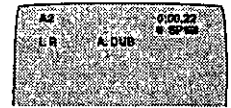
- 2 В точке, с которой Вы хотите выполнить аудио перезапись, нажмите кнопку PAUSE/STILL ④ для перевода в режим воспроизведения стоп-кадра.

- 3 Нажмите кнопку A.DUB ④ на этом ВКМ для перевода его в режим паузы записи.

- 4 Иницируйте воспроизведение на аппарате-источнике так, что Вы можете слышать звук.



- 5 Когда достигнута точка, с которой Вы хотите начать аудио перезапись, снова нажмите кнопку PAUSE/STILL ④ на этом ВКМ для иницирования записи нового звука или начните Ваше речевое сопровождение.



- 6 В точке, в которой Вы хотите остановить запись, нажмите кнопку остановки ② для окончания записи.

Подсказки:

- Новое звуковое сопровождение записывается на нормальную звуковую дорожку. Оригинальное звуковое сопровождение остается на Hi-Fi звуковой дорожке. Звук, записанный на нормальную звуковую дорожку, всегда является монофоническим.
- Для аудио перезаписи с речевым сопровождением Вы можете использовать встроенный микрофон подсоединенной видеокамеры.
- Для прослушивания звука, записанного при аудио перезаписи, нажмите кнопку AUDIO ⑩ во время воспроизведения для выбора нормальной звуковой дорожки. (За подробностями обращайтесь к стр. 12.)
- Для прослушивания звука, записанного с помощью аудио перезаписи, вместе с оригинальным звуком, сначала установите позицию [ВКЛ] для установки [AUDIO MIX] (за подробностями обращайтесь к стр. 13).

Перед тем как обратиться к техобслуживанию

Сообщения при отображении информации на экране ТВ

Сообщение о сбое указывается в квадратных скобках [].

[ПОЖАЛУЙСТА, ВСТАВЬТЕ КАСSETУ.]

- Кнопка REC/OTR (4) (кнопка REC (5), TIMER (REC) (7) или DIRECT REC (8) была нажата без вставленной кассеты.
Вставьте видеокассету.

[ПОЖАЛУЙСТА, ОСТАНОВИТЕ ЛЕНТУ.]

- Установка [ПРЕДУСТАНОВКА ТЮНЕРА] была выбрана во время воспроизведения.
Остановите ленту.

[ПОЖАЛУЙСТА, УСТАНОВИТЕ ЧАСЫ.]

- Кнопка TIMER (REC) (7), G-CODE/SV (2) или PROG./CHECK (12) была нажата при неустановленных часах.
Установите часы.

[ПОЖАЛУЙСТА, ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАСSETУ БЕЗ ЗАЩИТЫ.]

- Кнопка REC/OTR (4) (кнопка REC (5), TIMER (REC) (7) или DIRECT REC (8) была нажата без кассеты с неповрежденным язычком предохранения записи от стирания.
Используйте видеокассету с неповрежденным язычком предохранения записи от стирания.

[ТАЙМЕР НЕ УСТАНОВЛЕН ДЛЯ ЗАПИСИ.]

- Кнопка TIMER (REC) (7) была нажата без программирования таймера.
Установите запись по таймеру.

[ПАМЯТЬ ТАЙМЕРА ЗАПОЛНЕНА.]

- Кнопка G-CODE/SV (2) была нажата, когда уже было установлено 16 программ.
Отмените ненужные программы.

[ВКМ В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ ПО ТАЙМЕРУ.]

- Кнопка POWER (1) была нажата во время режима ожидания записи по таймеру.
Нажмите кнопку TIMER (REC) (7) для отключения режима ожидания записи по таймеру ВКМ.

ВКМ функционирует неправильно

Описание симптома заключено в квадратных скобках [].

[Дисплей ВКМ не освещен.]

- Не подсоединен сетевой шнур.
Подсоедините сетевой шнур к сети питания.

[Дисплей освещен, но ВКМ не функционирует.]

- ВКМ находится в режиме записи по таймеру.
Нажмите кнопку TIMER (REC) (7) для управления ВКМ вручную.
- Действуют устройства защиты.
Отсоедините сетевой шнур и подождите около 1 минуты. Вновь подсоедините сетевой шнур и проверьте функционирование.
- Возможно, сформировалась влага.
Не эксплуатируйте ВКМ в течение 1 часа.

[Незнакомый язык появляется на ТВ экране.]

- С помощью установки языка выбран незнакомый язык.
Установите желаемый язык. См. стр. 10.

Воспроизведение функционирует неправильно

Описание симптома заключено в квадратных скобках [].

[Изображение с помехами или в нем отсутствует цветность. Горизонтальные полосы или линии бегут вниз экрана.]

- Трекинг подрегулирован неправильно.
Подрегулируйте трекинг. См. стр. 28.
- ТВ не был настроен на ВКМ.
Настройте ТВ на ВКМ. См. стр. 6.
- Видеоголовки засорены или изношены.
Обратитесь за советом к Вашему дилеру.
- Воспроизводимое изображение искажено при использовании видеокассеты типа E300, которая была записана в режиме LP или EP.
Рекомендуется использовать видеокассеты, отличные от типа E300.
- Воспроизводимое изображение искажено при записи ленты в режиме EP, используя систему MESECAM.
Однако это не является неисправностью.
Рекомендуется использование системы PAL для записи в режиме EP.

Запись функционирует неправильно

Описание симптома заключено в квадратных скобках [].

[При каждой попытке записи мигает индикация **Ⓜ**.]

- Выломан язычок предохранения записи от стирания на видеокассете.

Используйте кассету с неповрежденным язычком предохранения записи от стирания или заклейте отверстие язычка клейкой лентой, если оригинальная запись больше не требуется.

[Изображение записывается с шумами или при чистом экране.]

- Повреждена внешняя антенна или антенный кабель. Проверьте подсоединение внешней антенны к ВКМ. См. стр. 5.

Проверьте обычное ТВ изображение. Если нет изображения, проверьте внешнюю антенну.

- ВКМ настроен неправильно. Перенастройте ВКМ. См. стр. 7-9.
- Была выбрана позицию A1 или A2. Выберите требуемую ТВ программу.

[Выполнение записи по таймеру невозможно.]

- Часы или календарь были установлены неправильно. Проверьте часы и календарь. Установите их на настоящее время. (Учтите, что используется 24-часовой режим). См. стр. 10.

- Установки начального или конечного времени записи неправильны. Правильно установите начальное и конечное времена записи.

- ВКМ не был установлен для записи по таймеру. После программирования для записи по таймеру нажмите кнопку **TIMER (REC)** **Ⓜ**.

[Невозможна запись с внешних источников аудио/видео сигнала.]

- Не выбрана позиция A1 или A2. Выберите позицию A1 или A2 нажатием кнопки **INPUT SELECT** **Ⓜ**.
- Внешние аудио/видео подсоединения выполнены неправильно. Проверьте правильность подсоединения для внешних аудио/видео источников. См. стр. 18.
- Не была выбрана позиция A1. Возможно установлена позиция [ВКЛ] для установки [ПРЯМАЯ ЗАПИСЬ]. Установите позицию [ВЫК] для установки [ПРЯМАЯ ЗАПИСЬ]. См. стр. 13.

Устройство дистанционного управления функционирует неправильно

Описание симптома заключено в квадратных скобках [].

[Устройство дистанционного управления функционирует неправильно.]

- Луч передатчика устройства дистанционного управления не достигает ВКМ. Убедитесь, что устройство дистанционного управления направлено на ВКМ, и что на пути луча передатчика нет препятствий.
- Расстояние слишком велико. Пользуйтесь устройством дистанционного управления на расстоянии в пределах до 7 м от ВКМ.
- Батареи разрядились. Замените батареи. Обратите внимание на меры предосторожности при замене батарей на стр. 2.
- Батареи вставлены неправильно, с противоположными полярностями (+/-). Вставьте батареи правильно, как показано на стр. 2.

Настройка воспроизводимого изображения

В нормальных условиях ВКМ автоматически регулирует воспроизводимое изображение с целью оптимального качества. Однако в некоторых случаях может потребоваться его регулировка вручную.

Если изображение содержит шумовые полосы, и оно нечеткое (регулировка трекинга):

Если шумовые полосы появляются во время нормального воспроизведения, замедленного воспроизведения или воспроизведения стоп-кадра следуйте нижеприведенным операциям.

Во время нормального или замедленного воспроизведения нажмите кнопку канала **Ⓜ** **∨ (-)** или **∧ (+)** до тех пор, пока не исчезнут шумовые полосы.

- Если шумовые полосы появляются во время воспроизведения стоп-кадра, переключите ВКМ в режим замедленного воспроизведения, а затем подрегулируйте трекинг, как объяснено выше.



Воспроизводимое изображение содержит шумовые полосы

Для возврата к автотрекингу:

Нажмите кнопки канала **Ⓜ** **∨ (-)** или **∧ (+)** одновременно.

Если стоп-кадр прокручивается вверх или вниз по вертикали (регулировка V-Lock):

Если изображение прокручивается вверх или вниз по вертикали, выполните следующую операцию.

Во время воспроизведения стоп-кадра держите нажатой кнопку канала **Ⓜ** **∨ (-)** или **∧ (+)** до тех пор, пока изображение не перестанет прокручиваться.

Меры предосторожности:

- Для некоторых моделей ТВ и лент регулировка трекинга может оказаться невозможной.
- Если Вы воспроизводите кассету, которая была записана на другом ВКМ, качество изображения может быть низким, и может оказаться необходимой регулировка трекинга. К тому же, на некоторых телевизорах изображения может прокручиваться вверх и вниз по вертикали при использовании функций специального воспроизведения. Однако это не является неисправностью.

Загрязнение на видеоголовках

Если видеоголовки загрязняются, четкая запись и воспроизведение изображения будут невозможны. (См. следующие условия.)

Нормальное изображение



Небольшое загрязнение



Сильное загрязнение



Если это произойдет, вставьте и вытолкните кассету 5-10 раз последовательно для удаления загрязнения с видеоголовок.

Если проблема сохраняется после выполнения вышеуказанных операций, обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту.

Очистка головок сервисным центром не входит в гарантию.

Технические характеристики

NV-FJ620EU

Источник питания:	110–240 V переменный ток частоты 50–60 Гц
Потребляемая мощность:	17 W

Система видеозаписи:	2 вращающиеся головки, геликоидальная система сканирования
Видеоголовки:	4 головки
Аудиоголовки:	2 головки (Hi-Fi)
Скорость ленты:	PAL SP; 23,39 mm/s LP; 11,7 mm/s NTSC SP; 33,3 mm/s
Формат ленты:	лента VHS
Время записи/воспроизведения:	PAL SP; 240 min с NV-E240 PAL LP; 480 min с NV-E240
Время ускоренной перемотки вперед/назад:	приблиз. 60 s с NV-E180

ВИДЕО

Система телевидения:	CCIR; 625 линий, 50 полей, сигнал цвета PAL EIA; 525 линий, 60 полей, сигнал цвета NTSC
Система модуляции:	Яркость; ЧМ азимутальная запись Сигнал цвета; запись преобразованной поднесущей со смещением фазы
Уровень входного сигнала:	Вход видео VIDEO IN (PHONO); 1,0 Vp-p, 75 Ом, нагруженный
Уровень выходного сигнала:	Выход видео VIDEO OUT (PHONO); 1,0 Vp-p, 75 Ом, нагруженный РЧ модуляция; УВЧ канал E21–E69, 75 Ом

АУДИО

Уровень входного сигнала:	Вход аудио AUDIO IN (PHONO); –6 дБВ, более 47 кОм
Уровень выходного сигнала:	Выход аудио AUDIO OUT (PHONO); –6 дБВ, менее 1 кОм
Звуковая дорожка:	1 дорожка (только нормальный моно), 2 канала (Hi-Fi стереозвук)

Горизонтальное разрешение видеосигнала:

Горизонтальное разрешение видеосигнала:	Цвет; более 240 линий (SP)
Отношение сигнал/шум:	Видео; более 43 дБ (SP)
Динамический диапазон:	Аудио; более 90 дБ (Hi-Fi звуковая дорожка)
Диапазон звуковых частот:	20 Гц–20 кГц /Hi-Fi
Детонация звука:	0,005% Wrms/Hi-Fi
Рабочая температура:	5°C–40° C
Рабочая влажность:	35%–80%
Вес:	3,3 kg
Габариты:	430 (Ш) x 87 (В) x 282 (Г) mm
Стандартные принадлежности:	1 шт. РЧ коаксиальный кабель 1 шт. Устройство дистанционного управления 2 шт. Батареи типа R6 1 шт. Аудио/видео кабель

Вес и габариты указаны приблизительно.

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.